

Engadiner Post

POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnaun und Val Müstair.

Motta Naluns Als 12 favrer 1956 es gnüda inaugurada a Scuol la pendiculara chi maina i'l territori da skis Motta Naluns. Quel on ha cumanzà la firma Seilbahn Scuol Motta Naluns AG la gestiun. **Pagina 9**

Sils Eine Bibliothek erzählt Geschichte und Geschichten. Welche Geheimnisse aber verbirgt eine seit mehr als 100 Jahren bestehende Hotelbibliothek über die Gäste? Ein Besuch im Hotel Waldhaus in Sils. **Seite 11**

In eigener Sache Hinter jedem Bild, das in der «Engadiner Post/Posta Ladina» mit einer Rosette versehen ist, steckt eine Bildergalerie oder ein Video.



Beschneitechnik der Zukunft



Mitarbeiter der Universität Ladakh/Indien wollen von Felix Keller lernen, wie man Wasser effizient an einer Stupa gefriert.

Foto: Mayk Wendt

Eine der vermutlich bedeutendsten Projekte zum Thema Klimawandel und Gletscherschmelze wurde jetzt an der Talstation der Diavolezza in Betrieb genommen. Das im Sommer 2019 bei der Schweizerischen Agentur für Innovationsförderung (Innosuisse) eingereichte Projekt «Mortalive» von Felix

Keller, Glaziolge aus Samedan, hat seinen Testbetrieb aufgenommen. «Mortalive» will es möglich machen, mit einer weltweit neuen Schneiseil-Technologie unabhängig von der Bodenbeschaffenheit und ohne elektrischen Strom Schnee zu produzieren. Zudem erforscht eine Gruppe der Univer-

sitäten Fribourg und Ladakh/Indien an einer weiteren Testanlage die Herstellung von Eis an der Oberfläche einer Eisstupa. Eine Forschungsgruppe der Hochschule Luzern führt während der laufenden Wintersaison am Schneiseilsystem regelmässig Tests durch. Beide Innovationen haben für

die Gebirgsregionen weltweit wie jene im Himalaya, die von existenzbedrohender Wasserknappheit betroffen sind, grosse Auswirkungen. Zudem könnte das Abschmelzen von Gletschern mit der Abdeckung von technisch produziertem Schnee deutlich verlangsamt werden. Damit ver-

bundene Eingriffe in die Natur und Umwelt sind die Kehrseite der Medaille. Man dürfe nicht nur immer an die Probleme denken, meint Keller. «Wir müssen mehr an Lösungen arbeiten.» Die Inbetriebnahme der Testanlage sei ein Meilenstein für das Projekt, so Felix Keller weiter. (mw) **Seiten 4 und 5**

Hasskommentare auf Facebook nehmen zu

Soziale Medien Drei Meldungen von Wintersportunfällen auf dem Facebook-Account der Kantonspolizei Graubünden, und drei Mal die gleiche Reaktion: hasserfüllte Kommentare, Gegenkommentare, primitive Beschimpfungen. Die Meldung über den Lawinenunfall mit einem Todesopfer auf Celeriner Gemeindegebiet hat die Kapo gelöscht – auch auf Druck der Angehörigen. Anita Senti, Leiterin Kommunikation bei der Kapo, bereitet die Entwicklung Sorge. (rs)

Seite 3

Lob und Tadel für den Capo



Foto: Daniel Zaugg

Seiten 6/7

Rumantsch a Turich til sta a cour

Postulat Daspö 25 ons abita Marco Denoth a Turich. Davo il stüdi d'architectura es el restà qua. Daspö nouv ons es el commember dal cussagl da cità da Turich. D'incuort ha quel gremi acceptà ün postulat cha Denoth vaiva inoltrà avant bod duos ons: «La Regenza vain incumbenza da render plü visiblas tuot las sportas rumantschas chi existan a Turich», declera el chi'd es oriund da Ramosch e creschü sü a Cuaira. Ch'a la fin vivan 2000 persunas da lingua rumantscha a Turich, disch Marco Denoth, «quellas, ma eir tuot las persunas chi vegnan pür a star a Turich dessan gnir infuormadas meglider che chi dà tuot in rumantsch in quista cità.» A Ramosch ha Marco Denoth surtut la chasa da seis bazegner e sia nona. El tilla sanescha in etappas cul böt da passantar daplù temp in Engiadina Bassa. (fmr/fa) **Pagina 8**

Il lockdown pels cunfinaris

Coronavirus I'l Tirol austriac ed amo daplù i'l Tirol dal Süd s'haja constatà divers cas da la fuorma mutada dal coronavirus, quella da l'Africa dal Süd. La provinza taliana ha reagì cun ün lockdown rigurus. Ma eir il Tirol austriac dvainta activ. Chi saja previs da far tests da corona a l'ingrossa ed eir da controllar plü severamaing als cunfins, comunichescha la Regenza a Puntina. Che consequenzas han quistas masüras per tuot las persunas tirolaisas chi lavuran in Svizra? Simon Erny chi maina il post da pressa da l'Administraziun federala da duana infuorma: «Pendularis chi aintran a Müstair o a Martina in Svizra nun han da preschantar ün test negativ da Covid-19», disch el. Els sun unicamaing obliats da muosar lur permiss da cunfinari, scha quai vain giavüschà. (fmr/fa) **Pagina 9**



9 771661 010004

40006



St. Moritz

Verkehrsordnung, öffentliche Bekanntmachung

1. Der Gemeindevorstand St. Moritz beabsichtigt folgende Verkehrsbeschränkung auf Gemeindegebiet einzuführen:

Allgemeines Fahrverbot in beiden Richtungen (Sig. 2.01)
Zusatztafel: Land- und forstwirtschaftliche Fahrtten sowie Kommunalfahrzeuge gestattet

- St. Moritz, Seepromenade ab Via Dimlej, Koordinaten: 2°784'936 1°152'415
- St. Moritz, Via Dimlej ab Meierei in Richtung Seepromenade, Koordinaten: 2°785'863 1°152'189

Verbot für Fahrräder und Motorfahräder (Sig. 2.05)

- St. Moritz, Fussweg Richtung Acla Dimlej, ab Verzweigung Richtung Giand'Alva, Koordinaten: 2°784'380 1°151'483
- St. Moritz, ab Meierei in Richtung Seepromenade, Koordinaten: 2°785'847 1°152'063

Verbot für Tiere (Sig. 2.12)
Zusatztafel: Kutschen ab 17.00 Uhr bis 23.00 Uhr gestattet

- St. Moritz, Fussweg ab Abzweigung Via Sela, Richtung Acla Dimlej, Koordinaten: 2°784'266 1°151'424 & 2°784'285 1°151'437
- St. Moritz, Seepromenade ab Via Dimlej, Koordinaten: 2°784'936 1°152'415
- St. Moritz, Via Dimlej ab Meierei in Richtung Seepromenade, Koordinaten: 2°785'863 1°152'189
- St. Moritz, ab Meierei in Richtung Seepromenade, Koordinaten: 2°785'847 1°152'063

Engadiner Post

POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin
Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag
Auflage: 7244 Ex. (Print/Digital), Grossauflage 17081 Ex. (WEMF 2020)
Im Internet: www.engadinerpost.ch

Redaktion St. Moritz:
Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

Redaktion Scuol:
Tel. 081 861 60 60, postaladina@engadinerpost.ch
Bagnera 198, 7550 Scuol

Inserate:
Tel. 081 837 90 00, werbemarkt@gammetermedia.ch

Abo-Service:
Tel. 081 837 90 80, abo@engadinerpost.ch

Verlag:
Gammeter Media AG
Tel. 081 837 90 90, verlag@gammetermedia.ch
Postkonto: 70-667-2

Verlegerin: Martina Flurina Gammeter
Chefredaktor: Reto Stüfel
Verlagsleiterin: Myrta Fasser

Redaktion Engadiner Post: Mirjam Spierer-Bruder (msb), Jon Duschletta (jd), Marie-Claire Jur (mcj), Daniel Zaugg (dz), Denise Kley (dk), Nachwuchstredaktorin
Redaktion Posta Ladina: Nicolo Bass (nba), Stv. Chefredaktor
Produzent: Daniel Zaugg (dz), Technische Redaktion: Andi Matossi (am)
Korrektorat: Birgit Eisenhut (be)
Online-Verantwortliche: Mirjam Spierer-Bruder (msb)
Freie Mitarbeiter: Ursula Rauschenbach-Dallmaier (urd), Stephan Kiener (skr), Katharina von Salis (kvs)
Korrespondenten:
Giancarlo Cattaneo (gcc), Romedi Aquirant, Sabrina von Elten, Erna Romerli (ero), Ester Mottini (em)

Agenturen:
Schweizerische Depeschengagentur (Keystone/SDA)
Fundaziun Medias Rumantschas (FMR)

Inserate:
Gammeter Media Werbemarkt, Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz
Telefon 081 837 90 00,
E-Mail: werbemarkt@gammetermedia.ch



St. Moritz

Verkehrsordnung, öffentliche Bekanntmachung

1. Der Gemeindevorstand St. Moritz beabsichtigt folgende Verkehrsbeschränkung auf Gemeindegebiet einzuführen:

Stop (Sig. 3.01)

- St. Moritz, Champfèr, Einmündung Via Foppettas in die Via Somplaz, Koordinaten: 2°782'208 1°150'258

2. Mit dieser Massnahme sollen die Verkehrsteilnehmer aufgefordert werden, bevor in die Via Somplaz eingebogen wird, anzuhalten.

3. Die geplante Verkehrsbeschränkung wurde vorgängig am 08.02.2021 von der Kantonspolizei gestützt auf Art. 7 Abs. 2 EGzSVG genehmigt.

4. Einwendungen und Stellungnahmen im Zusammenhang mit der geplanten Verkehrsanordnung können innerhalb von 30 Tagen seit der Veröffentlichung beim Gemeindevorstand St. Moritz eingereicht werden. Nach Prüfung der eingegangenen Stellungnahmen entscheidet die Gemeinde und publiziert ihren Beschluss im Kantonsamtsblatt mit einer Rechtsmittelbelehrung an das Verwaltungsgericht.

Der Gemeindevorstand St. Moritz
09.02.2021/St. Moritz



Samedan

Baugesuch

Gestützt auf die Raumplanungsverordnung des Kantons Graubünden (KRVO) Art. 45 wird hiermit das vorliegende Baugesuch öffentlich bekanntgegeben:

Bauherr
Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin, Via Nouva 3, 7503 Samedan

Bauprojekt
Interner Umbau im 2. UG, 1. UG und EG, Spital Oberengadin

Strasse
Via Nouva 3

Parzelle Nr.
1062

Nutzungszone
Zone für öffentliche Bauten und Anlagen

Auflagefrist
vom 12. Februar 2021 bis 03. März 2021

Einsprachen
Die Pläne liegen auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.
Einsprachen sind innerhalb der Auflagezeit an folgende Adresse einzureichen:
Gemeinde Samedan, Platzet 4, 7503 Samedan.
Samedan, 09. Februar 2021
Im Auftrag der Baubehörde
Das Bauamt



Samedan

Dumanda da fabrica

Sün fundamaint da l'ordinaziun davart la planisaziun dal territori per il chantun Grischun (OPTGR) art. 45 vain publichedà la seguainta dumanda da fabrica:

Patruna da fabrica
Fundaziun Provedimaint da Sandet
Engiadin'Ota, Via Nouva 3, 7503 Samedan

Proget da fabrica
Restructuraziun 2. plaun inferior e plaun terrain, Ospidel d'Engiadin'Ota

Via
Via Nouva 3

Parcella nr.
1062

Zona d'utilisaziun
Zona per edificis publics ed implaunts

Termin d'exposiziun
Dals 12 favrer 2021 als 3 marz 2021

Recuors
Ils plans sun exposts ad invista in chanzlia cumünela.
Recuors sun d'inoltrer infra il termin d'exposiziun a la seguainta adressa:
Vschinauncha da Samedan, Platzet 4, 7503 Samedan.
Samedan, ils 9 favrer 2021
Per incumbenza da l'autorited da fabrica
L'uffizi da fabrica



Zernez

Dumonda da fabrica 2020-125.000

Patrun da fabrica
Do It AG Chur, Raschärenstrasse 30, 7000 Chur

Proget da fabrica
suosta per material da fabrica

Lö
Muglinè, Zernez

Parcella
833

Zona
zona d'abitat e mansteranza

Temp da publicaziun/ Temp da protesta
a partir dals 11 favrer 2021 fin e cun ils 3 marz 2021

Ils plans sun exposts ad invista pro l'administraziun da fabrica in Cul.
Recuors da dret public sun d'inoltrar in scrit a la suprastanza cumünala
Zernez, 11.02.2021
La suprastanza cumünala



Scuol

Publicaziun da fabrica

in basa a l'uorden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), art. 45:

Fracziun
Sent

Lö
Tramlai, parcella 11535

Zona d'utilisaziun
Zona da god

Patruna da fabrica
Seilpark Engadin GmbH, Grant Fletcher, 7554 Sent

Proget da fabrica
Reconstrucziun dal parc da suas

Temp da publicaziun
11 favrer fin 3 marz 2021

Exposiziun
Dürant il temp da publicaziun as poja tour invista dals plans pro l'uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol).

Mezs legals
Protestas sun d'inoltrar in scrit d'urant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.
Scuol, ils 11 favrer 2021
Uffizi da fabrica



Scuol

Publicaziun da fabrica

in basa a l'uorden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), art. 45:

Fracziun
Scuol

Lö
Clemgia (Brüsch), parcella 728

Zona d'utilisaziun
Ulteriur terrain cumünal

Patrun da fabrica
Cumün da Scuol, Bagnera 170, 7550 Scuol

Proget da fabrica
Sanar resp. rimplazzar duos mürs da sustegn (don da strasora 2017)

Temp da publicaziun
11 favrer fin 3 marz 2021

Exposiziun
Dürant il temp da publicaziun as poja tour invista dals plans pro l'uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol).

Mezs legals
Protestas sun d'inoltrar in scrit d'urant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.
Scuol, ils 11 favrer 2021
Uffizi da fabrica



Scuol

Publicaziun da fabrica

in basa a l'uorden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), art. 45:

Fracziun
Scuol

Lö
Crastuoglia Sura, parcella 1102

Zona d'utilisaziun
Zona agricula

Patrun da fabrica
Cumün da Scuol, Bagnera 170, 7550 Scuol

Proget da fabrica
Anterior implant da tir 50 m: Sanaziun e renaturalisaziun dal paracullas

Temp da publicaziun
11 favrer fin 3 marz 2021

Exposiziun
Dürant il temp da publicaziun as poja tour invista dals plans pro l'uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol).

Mezs legals
Protestas sun d'inoltrar in scrit d'urant il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.
Scuol, ils 11 favrer 2021
Uffizi da fabrica

Leserforum

50 Jahre Frauenstimmrecht

Vor einigen Jahren habe ich das Museum des Nationalparks in Zernez besucht. Da war ein grosser Querschnitt durch den Stamm eines mächtigen Baumes zu sehen. Bei zahlreichen Jah-resringen waren immer wieder Bemerkungen angebracht, welche weltbewegenden Ereignisse während des betreffenden Jahres stattgefunden hatten. So war zu lesen: «1969 – die Menschheit setzt erstmals ihren Fuss auf den Mond.» Wow, dachte ich, super! Bei der nächsten Bemerkung hiess es: «1971 – die Schweizer Frauen erhalten das Stimmrecht.» Na, dachte ich, gut Ding will Weile haben. Aber ich bin schon froh, dass die Schweizer Männer endlich hinter dem Mond hervorgekommen sind und ihren Frauen das Stimmrecht gewähren.

Gertrud Ernst, Samedan

Für regionale Berichte ist die Redaktion dankbar.

redaktion@engadinerpost.ch

Leserforum

Respektloses Social-Media-Bashing

Der Lawinenunfall in Celerina letzte Woche hat das Engadin erschüttert. Ein Sohn, Bruder, Freund und Mitarbeiter ist gestorben, beim Ausüben seines Hobbys, seiner Leidenschaft. Als begeisterter «Skitürler» und Bergsteiger gehen mir Bergunfälle besonders nahe, erst recht, wenn man die Betroffenen gut kennt. An der Stelle möchte ich insbesondere der Familie mein tiefstes Beileid aussprechen. Was mich aber veranlasst, diesen Leserbrief zu schreiben, ist das, was nachher abseits der Piste auf Social Media geschah. Ich war entsetzt über die Respektlosigkeit, fehlende Empathie und Gefühlskälte, mit der die Artikel zum Unfall auf der Seite der Kantonspolizei (mittlerweile gelöscht) oder der Südostschweiz kommentiert wurden. «Selber schuld», «kein Bedauern», «recht so» war der Tenor. Ich möchte gar nicht auf die Hintergründe des Unfalls eingehen, weil ich sie schlichtweg nicht kenne. Ich denke, man sollte sich aber generell fragen, was legitimiert uns

dazu, einen Unfall zu beurteilen oder sogar die Betroffenen zu verurteilen, ohne zu wissen, was genau geschah, was der Grund für Entscheidungen war, die zum Unfall führten, wie die Lage eingeschätzt wurde, welche Erfahrungen vorhanden waren. Jedes Jahr sterben Bergführer in Lawinen, und dies nicht, weil sie leichtfertig mit ihrem Leben oder dem ihrer Gäste umgehen, sondern weil trotz enormer Erfahrung immer etwas schiefgehen kann. Ähnlich wie bei Verkehrsunfällen, die ja im Prinzip nichts anderes sind. Auch da wird öffentlich kommentiert, aber mir scheint auf einer viel menschlicheren Ebene und ohne diesen gehässigen Unterton. Doch bei Bergunfällen melden sich die Social-Media-Shitstormer immer am schnellsten. Möglicherweise oft Menschen, die keinerlei Ahnung haben vom entsprechenden Thema, seien es Lawinen- oder Kletterunfälle etc. Wo liegt der Unterschied, sind es doch beides menschliche Schick-

sale? Am Donnerstag herrschte erhebliche Lawinengefahr, Verhältnisse, die keinesfalls besagen, dass man überall neben der Piste gleich in akuter Lebensgefahr ist, aber für die anonymen Sofa-kommentatoren auf Facebook scheint das Grund genug, um gleich jedem das Recht auf Mitgefühl oder Verständnis abzuerkennen, der sich bei Stufe 3 in den Tiefschnee begibt. Ich werde das Gefühl nicht los, dass viele dieser Menschen ihre Kommunikation im Internet auf Beiträge beschränken, die auf emotionale Provokation anderer Gesprächsteilnehmer zielen. Mein Appell an diese Leute: Überlegt euch, welche Verantwortung ihr im Netz habt und was ihr mit euren unüberlegten, dummen Sprüchen auslöst. Im Zweifelsfall sollte man sich lieber zurückhalten. Es ist nichts als Respekt. Die Natur, die Berge – sie geben uns so viel, können uns aber auch alles wegnehmen.

Miar denkend an di Michi.
Patrick Gadeschi, Chur/Maloja

Hasskommentare auf Facebook bereiten der Kapo Sorgen

Die Kantonspolizei Graubünden bedient mit ihren Meldungen auch verschiedene Social-Media-Kanäle. Meldungen über Winter-sportunfälle auf Facebook haben zu Hasskommentaren geführt. Die Kapo will reagieren.

RETO STIFEL

17. Januar: Oberhalb von Klosters werden zwei Skifahrer von einer Lawine verschüttet. Ein Skifahrer kann nur noch tot geborgen werden. 5. Februar: Auf dem Gemeindegebiet von Celerina wird ein Snowboardfahrer von einer Lawine verschüttet und stirbt. 7. Februar: In Sedrun stürzt eine Berggängerin ab, sie wird mittelschwer verletzt. Drei tragische Ereignisse. Von allen wird in den Medien berichtet. Wie in solchen Fällen üblich, aufgrund einer Mitteilung, welche von der Kantonspolizei Graubünden verfasst und den Medien zugestellt wird.

Shitstorm auf Facebook

Die Kapo Graubünden veröffentlicht die Meldungen auch auf ihren Online-Kanälen und auf Social Media, primär auf Twitter und Facebook. Auf Facebook haben die drei eingangs geschilderten Fällen Shitstorms ausgelöst. Verschiedene Laien-Kommentatoren haben die Unfall-opfer in ihren Posts als dumm bezeichnet, da sie abseits von gesicherten Pisten unterwegs gewesen wären. Eine Rettung zu organisieren, sei aus ihrer Sicht überflüssig gewesen, da die Unfall-opfer selbst an ihrem Unglück schuld gewesen seien. Was Gegenreaktionen auslöste und am Schluss zu gegenseitigen primitiven Beschimpfungen unter den Beteiligten führte.

Auch die Kapo Graubünden selbst kam unter Beschuss. Ihr wurde fehlendes Contentmanagement vorgeworfen, sie hätte viel schneller auf die Hasskommentare reagieren müssen, indem sie beispielsweise die Kommentarfunktion hätte deaktiviert sollen. Auch Patrick Gadeschi aus Maloja hat in einem Leserbrief in der heutigen EP/PL kein Verständnis für dieses «respektlose Social-Media-Bashing.» «Ich war entsetzt



Auch der Bergunfall in Sedrun hat zu vielen Kommentaren auf dem Facebook-Account der Kantonspolizei Graubünden geführt. Diese sieht sich zunehmend mit Hasskommentaren konfrontiert und überdenkt ihre Social-Media-Strategie.

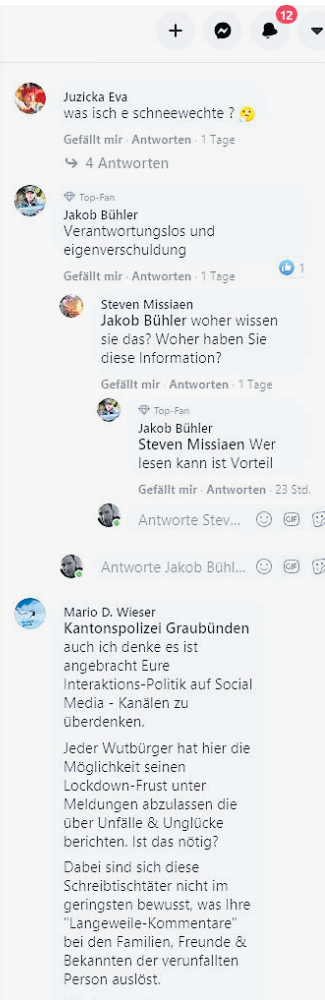


Foto: Screenshot EP/PL

über die Respektlosigkeit, fehlende Empathie und Gefühlskälte, mit der die Artikel zum Unfall kommentiert wurden», schreibt er.

«Entwicklung bereitet uns Sorge»

Anita Senti ist Leiterin Kommunikation bei der Kantonspolizei Graubünden. «Die Entwicklung der Hasskommentare bereitet uns Sorgen», sagt sie auf Anfrage. Dass diese ein solches Ausmass annehmen würden, sei neu, festgestellt habe man das anhand der drei Winter-sportunfälle. Gemäss Senti verfügt die Kantonspolizei sehr wohl über ein Contentmanagement. Nach der Aufschaltung eines Facebook-Posts überprüfe man, ob die Personen, die kommentieren, sich an die Netiquette (Verhaltensempfehlungen im Netz) halten

würden. Sollten sich rassistische, beleidigende oder sexistische Kommentare darunter befinden, würde die Kapo diese verbergen. Reagiert hat die Kapo beim Post über das Lawinenunglück in Celerina: Er wurde gelöscht. «In diesem haben die hasserfüllten Kommentare ein solches Ausmass angenommen, dass wir jeden Zweiten hätten verbergen müssen. Zudem haben sich die Angehörigen bei uns gemeldet; sie waren fassungslos», sagt Senti.

Kapo hat reagiert

Bereits am 18. Januar hat die Kapo Graubünden an ihre Facebook-Community appelliert, mit Anstand zu kommentieren. «Wir nutzen Facebook, um für Euch Aktuelles, Wissenswertes oder Amüsantes zu kommunizieren. Doch

Wolken ziehen auf ... denn böartige Kommentare von Wutbürgern, Hatern (Hassbotschaftern) und solchen, die ihr Gesicht hinter einem Fake-Profil verstecken, häufen sich. Appell an diese: Behaltet dieses Zeugs einfach für euch, denn dort scheint es am richtigen Ort zu sein!», heisst es unter anderem. Für diesen Post hat die Kapo viel Zuspruch erhalten. Aufgrund der aktuellsten Ereignisse weiss Anita Senti, dass die Arbeit noch lange nicht abgeschlossen ist. «Gerade aktuell sind wir daran, unsere Social-Media-Strategie zu überprüfen, wir werden auf diese negative Entwicklung reagieren». Die Kommentarfunktion auf Facebook zu deaktivieren sei eine mögliche Massnahme, auf diesem Kanal aber eher unüblich. Überlegen könnte man sich beispielsweise, Unfall-

meldungen gar nicht mehr auf Facebook zu posten und sich auf Lustiges, Wissenswertes und Spannendes aus dem Polizeialltag zu konzentrieren.

Auf Twitter verbreitet die Kapo zu jeder Medienmitteilung eine Kurzinfo mit dem Link zur ganzen Mitteilung. Grössere Ereignisse, bei denen sich die Lage laufend verändert, werden ebenfalls auf diesem Kanal abgehandelt. Auf dem Instagram Account des Kantons publiziert die Kapo gemäss Senti regelmässig interessante Aspekte zum Polizeiberuf und animiert Followers über Storys beispielsweise an einem Quiz mitzumachen. Auf der App der Kapo schliesslich wird ebenfalls jede Medienmitteilung publiziert. Zudem Wissenswertes zur Ausbildung, die aktuelle Strassensituation und vieles mehr – analog zur Website.

Digitale Innovationen gesucht

Die Arbeitsgemeinschaft der Alpenländer (Arge Alp) sucht im Rahmen eines Wettbewerbs digitale innovative Lösungen, um die Widerstandskraft der Bergregionen während und nach der Corona-Krise zu stärken. Bewerbungen können bis 1. März 2021 eingereicht werden.

Mit dem Arge-Alp-Preis 2021 wolle die Arge Alp digitale Lösungen im Zusammenhang mit der Corona-Krise auszeichnen, schreibt die Regierung in einer Medienmitteilung. Der Gesundheitsnotstand, den Europa und die ganze Welt durchlebe, habe grosse Auswirkungen auf Gesellschaft und Wirtschaft in jedem Land, jedem Kanton sowie jeder Region, heisst es weiter. Bis sich eine neue Normalität etablieren könne, gelte es den Blick auf die neuen und veränderten Bedürfnisse in punkto Gesundheit, Sicherheit und Konnektivität zu richten und allgemein den Alltag sowie Beziehungen und Aktivitäten neu zu überdenken.

Vor diesem Hintergrund schreibt die Arge Alp unter Vorsitz der Region Lombardei den Arge-Alp-Preis 2021 für in-

novative digitale Lösungen aus: Junge Unternehmerinnen und Unternehmer oder Gründerinnen und Gründer kleiner und mittlerer Unternehmen sind eingeladen, Produkte und Dienstleistungen zu entwickeln, die dem Neustart nach der Pandemie dienlich sind.

Gesucht werden digitale Innovationen, die den Weg aus der Krise beschleunigen und helfen, unsere gesellschaftliche und wirtschaftliche Widerstandskraft als Gemeinschaft zu verbessern. Die innovativen Lösungen müssen eigens als Antwort auf die durch die Pandemie entstandenen neuen Anforderungen und Bedürfnisse entwickelt worden sein und für die Alpenregion nutzbringend sein, indem sie deren wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Aufschwung fördern. Im Weiteren muss das digitale Produkt oder die Dienstleistung eines der folgenden Themen aufgreifen: Kultur, Tourismus, Bildung, Umwelt, Landschafts- und Naturschutz, Land- und Forstwirtschaft, Energie und Verkehr, Wirtschaft und Wettbewerbsfähigkeit der Alpenregion.

Bei der Bewertung der Vorschläge wird die Jury den Vorrang auf Lösungen in Bereichen legen, die unter der Corona-Krise am stärksten gelitten haben und eine Vielzahl von Bürgerinnen und Bürgern betreffen, insbesondere die schulische und berufliche Bildung

und Ausbildung, oder die Sektoren Unternehmen, Tourismus und Kultur.

Um den Preis können sich junge Erfinderinnen und Erfinder bewerben, die zum Zeitpunkt der Bewerbung unter 35 Jahre alt sind und ihren Wohnsitz in einem der Mitgliedsländer der Arge Alp haben. Die präsentierten Lösungen dürfen nicht bereits patentiert sein oder gewerblich genutzt werden.

Prämiert werden die drei besten Vorschläge für innovative Lösungen. Für den besten Vorschlag werden 10000 Euro ausgeschüttet, die zweit- und drittbeste Lösung ist mit jeweils 5000 Euro dotiert. Der Preis versteht sich als Anreiz und Beitrag zu den Kosten für die Anmeldung eines europäischen Patents.

Das Auswahlverfahren erfolgt zweistufig: In jedem der zehn Mitgliedsländer der Arge Alp ermittelt eine regionale Jury die besten Projekte. Aus diesen Finalisten wählt dann eine international besetzte Jury die Hauptgewinner. Die Preisübergabe erfolgt am 2. Juli 2021 im Rahmen der Konferenz der Regierungschefs in der Lombardei.

Die Projekte aus dem Kanton Graubünden können bis 1. März 2021 an die E-Mail-Adresse mediendienst@gr.ch gesendet werden. Die Bewerbungsmodalitäten, das Teilnahmeformular sowie weitere Informationen sind unter www.argealp.org abrufbar. (staka)

Neue Stelle zur Förderung der Mehrsprachigkeit

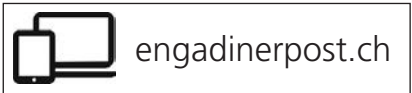
Regierungsmitteilung «Stärke in der Vielfalt» ist das Motto im Regierungsprogramm 2021 bis 2024 in den Bereichen Sprache und Kultur. Erste diesbezügliche Weichenstellungen in der Sprachenförderung umfassen die Ansiedlung der Koordinationsstelle «Mehrsprachige Verwaltung» als Stabsstelle beim Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement (EKUD), das Aufzeigen konkreter Massnahmen zur Stärkung der Mehrsprachigkeit sowie die Umsetzung erster Massnahmen.

Die Koordinationsstelle soll die Dienststellen der kantonalen Verwaltung bei der Umsetzung der Vorgaben gemäss Sprachengesetzgebung unterstützen, aber auch kantonsexterne Akteure wie zum Beispiel Gemeinden bei Fragen im Zusammenhang mit der Umsetzung des Sprachengesetzes beraten. Sodann soll sie weitere Massnahmenvorschläge auf ihre Umsetzbarkeit hin prüfen und der Regierung Vorschläge unterbreiten sowie weitere Instrumente entwickeln, um der Mehrsprachigkeit mehr Präsenz zu verleihen.

Es wurden rund 80 konkrete Massnahmenvorschläge erarbeitet. Diese bilden als umfassende und breit abgestützte Ideensammlung ein wichtiges Arbeitsinstrument für die weitere Pla-

nung im Bereich Sprachenförderung. Der erste Teil ist an die die kantonalen Dienststellen adressiert; der zweite an die einzelnen Sprachorganisationen sowie weitere verwaltungsexterne Institutionen. Zahlreiche Massnahmen sollen in die Leistungsvereinbarungen mit den Sprachorganisationen einfließen, welche im Jahr 2021 erneuert werden sollen. Gleichzeitig wurden Dienststellen mit der Umsetzung erster Massnahmen beauftragt.

Eine eigens eingesetzte Arbeitsgruppe mit Vertretungen aus verschiedenen Dienststellen und der Standeskanzlei erarbeitete die Massnahmenvorschläge in einer ersten Phase. Mit der Leitung dieser Arbeitsgruppe hat das EKUD die Firma Input Consulting AG, Bern/Zürich, beauftragt. Das Unternehmen hat unter anderem bereits die Realisierung eines Berichts über die Zweisprachigkeit im Kanton Bern begleitet. Danach wurden zusätzlich die Sprachorganisationen Lia Rumantscha und Pro Grigioni Italiano sowie die Fundaziun Medias Rumantschas und weitere verwaltungsexterne Institutionen beigezogen. (staka)



«Diese Technik kann die Gletscherschmelze verlangsamen»

Johannes Oerlemans und sein Forschungsteam betreiben weltweit Wetter- und Klimastationen. Drei davon befinden sich im Engadin. Mit der Messstation auf dem Morteratschgletscher hat er in den 1990er-Jahren Pionierarbeit geleistet.

Engadiner Post: Johannes Oerlemans, Sie haben bereits 1995 eine Wettermessstation auf dem Morteratschgletscher in Betrieb genommen. Was wird dort gemessen?

Johannes Oerlemans: Wir messen neben der Temperatur, der Feuchtigkeit und dem Wind vor allem wichtige Daten zur Sonnenstrahlung. Wie viel Strahlung wird von der Oberfläche aufgenommen und wie viel wird wieder in die Atmosphäre reflektiert. Und natürlich auch die Schneehöhe und wie viel Eis verloren geht. Diese Daten bilden die Grundlage für Modellierungen zum Rückgang der Gletscher.

Das sind weltweit die längsten Messreihen, die auf einer Gletscherzunge gemacht werden. Warum gerade auf dem Morteratschgletscher?

Es gibt weltweit ca. 240 000 Gletscher. Für unsere Forschungen haben wir einen Gletscher gesucht, der leicht zugänglich ist und wenig Gefahren wie Lawinenabgänge oder Gletscherpalten aufweist. Zudem ist die Nähe des Flughafens Samedan ein ökonomisch wichtiger Aspekt, weil wir die Geräte jeweils dorthin transportieren müssen. Auf dem Morteratschgletscher haben wir gute Bedingungen gefunden.

Sie betreiben weltweit Messstationen u. a. in Grönland und der Antarktis. Wieso haben niederländische Wissenschaftler ein grosses Interesse an Gletschern? Die Mehrzahl der Erdbevölkerung lebt in Küstenregionen. Mit dem Abschmelzen der Gletscher steigt der Meeresspiegel, und Länder wie die Niederlande sind davon massiv betroffen. Mit der Messstation auf dem Morteratschgletscher haben wir Mitte der 1990er-Jahre Pionierarbeit geleistet.

Was waren die bisher wichtigsten Aspekte Ihrer Forschungen am Morte-



Johannes Oerlemans hat bereits 1995 eine Wettermessstation auf dem Morteratschgletscher in Betrieb genommen.

Fotos: Mayk Wendt

ratschgletscher für das Mortaliv-Projekt?

Am 10. und 11. Juli 2000 gab es einen halben Meter Schneefall auf dem Gletscher. Das war aussergewöhnlich. Wir stellten uns anschliessend die Frage, was das für Auswirkungen hat und konnten das mit den Daten der Wetterstation genau bestimmen. Natürlich

nahm die Masse des Gletschers durch den Schnee zu. Viel wichtiger aber war die Erkenntnis, dass durch die Abdeckung mit Schnee die Sonnenstrahlung markant stärker reflektiert wurde, der Gletscher besser geschützt ist und dieser deutlich weniger Eis verloren hat.

Sie konnten diese Erkenntnis dann im weiteren Verlauf wissenschaftlich mit Zahlen belegen?

Ja. Der Effekt von einem Sommernefelfall war zu vergleichen mit der Abkühlung von 0,5 Grad im Jahresmittel. Wir konnten mein Gletschermodell anschliessend mit den vorliegenden Daten der Wetterstation simulieren. Wenn wir einen Quadratkilometer Oberfläche auch über die Sommermonate schneebedeckt halten können, hat das einen grossen Effekt. Wir reden hier aber von einer Dauer von über 30 Jahren. Das würde grosse Auswirkungen auf die Gletscherschmelze haben.

In erster Linie hätte das in diesem Fall positive Auswirkungen. Was wären negative Auswirkungen?

Einen Quadratkilometer auf dem Morteratschgletscher mit Schnee abzudecken, hätte grosse Auswirkungen auf die Umwelt und Natur. Zudem ist es nur sinnvoll, wenn man diesen benötigten Schnee mit wenig Energie produzieren könnte. Und natürlich ist es dann nur ein Gletscher von vielen.

Und es gibt, wie Sie sagten, mehr als 240 000 Gletscher ...

Genau. Es ist eine sehr lokale Lösung. Für gewisse Regionen, die von den Gletschern als Süswasserspeicher abhängig sind wie beispielsweise Tibet oder Peru in den Anden, ist eine solche Lösung aber von grossem Interesse.

Was versprechen Sie sich von der Testanlage an der Diavolezza-Talstation?

Im Bereich der Technik wird die Anlage sehr wertvolle Erkenntnisse bringen. Eine schneiseilbasierte Technik kann

nicht nur die Gletscherschmelze verlangsamen, sondern auch insbesondere für den Wintertourismus der Zukunft eine wichtige Rolle spielen.

Sie sind bereits über 70 Jahre. Woran arbeiten Sie noch?

Neben dem Mortaliv-Projekt arbeite ich aktuell noch mit norwegischen Forschern zusammen. Ich erstelle Computermodelle zu den riesigen Gletschern auf Spitzbergen.

Ausserdem möchte ich zusammen mit Felix Keller das Thema Musik und Eis wieder mehr verbinden. (Anmerkung: Beide Wissenschaftler bilden das einzige Glaziologen-Tangoduet der Welt). Interview: Mayk Wendt

Johannes Oerlemans ist niederländischer Meteorologe und Geophysiker der Universität Utrecht, der sich mit Klimamodellen und der Modellierung der Dynamik und des Schwindens von Gletschern befasst. Weltweit betreibt er mit seinem Forschungsteam Wetter- und Klimastationen. Drei davon befinden sich im Engadin (Diavolezza-Talstation, Corvatsch-Bergstation und die Station auf dem Morteratschgletscher).

Weniger, aber ausgabefreudigere Gäste

Die Covid-19-Pandemie hinterlässt Spuren bei den SAC-Hütten. Dies zeigt die jüngste Übernachtungsstatistik auf. Die Logiernächte in der Wintersaison brachen um über 66 Prozent ein. Die Sommersaison verlief jedoch besser als befürchtet.

Insgesamt 265 597 Übernachtungen verzeichneten 147 von 151 geöffneten SAC-Hütten im vergangenen Jahr. Das sind rund 25 Prozent weniger als im Jahr 2019. Regional sind die Unterschiede gross: Die geringsten Einbussen hinzunehmen hatten die Hütten im Tessin (-14,2 Prozent), die höchsten diejenigen im Wallis (-32,2 Prozent). Im Kanton Graubünden betrug das Übernachtungsminus 21,45 Prozent.

Schlechteste Wintersaison

In der Wintersaison zwischen November 2019 und April 2020 übernachteten nur 24 000 Personen in einer SAC-Hütte, was einem Rückgang von -66,3 Prozent gegenüber der Vorjahresperiode entspricht. Das ist das schlechteste

Ergebnis einer Wintersaison überhaupt. Massiv vom Einbruch betroffen waren die Regionen Berner Oberland (-82,7 Prozent) und Wallis (-84,1 Prozent) – beides Regionen, in denen viele hochalpine Winterhütten liegen.

Erfreulichere Sommersaison

Vorübergehende Schliessung der Hütten im Frühling, ungewisse Entwicklung der Pandemie und strenge Schutzkonzepte mit teilweise massiven Kapazitätsbeschränkungen: Die Ausichten für die Sommersaison in den SAC-Hütten waren düster. Doch erfreulicherweise wirkten sich die Reisebeschränkungen und die Bereitschaft der Schweizerinnen und Schweizer, vermehrt Ferien und Ausflüge im eigenen Land zu machen, positiv auf den Bergtourismus aus. Die SAC-Hütten waren im Sommer 2020 auch unter der Woche sehr gut ausgelastet und verzeichneten zwischen Mai und Oktober insgesamt 241 560 Übernachtungen. Das sind 14,5 Prozent weniger als im Rekordsommer 2019, aber im Zehnjahresvergleich lediglich 3,5 Prozent weniger.

Auch im Sommergeschäft zeigten sich regionale Unterschiede, die sich al-



Die Sommersaison lief bei den SAC-Hütten (im Bild die Capanna da l'Albigna im Bergell) besser als befürchtet.

Foto: Annamaria Crameri

lerdings nicht erklären lassen. Während die Übernachtungszahlen in den Hütten im Berner Oberland lediglich um 4,7 Prozent, in den Bündner Alpen um 10,8 Prozent und im Tessin um elf Prozent zurückgingen, litten die Zentralschweizer Hütten unter Einbussen von -22,7 Prozent, die Glarner und St.Galler Hütten von -17, 8 Prozent und die Walliser Hütten von -17,3 Prozent. Die Hoffnung auf ein besseres Ergebnis für die Sommersaison 2020 vernichtete das Wetter in der zweiten Septemberhälfte. Niederschläge und Schnee bis in tiefere Lagen führten zu

einem frühen Ende der Saison in vielen Hütten.

Harte Zeiten, auch in Südbünden

Von den insgesamt 30 SAC-Hütten Graubündens liegen 13 in Südbünden. Auch dort ist der Logiernächterückgang nicht zu übersehen. Allerdings gibt es individuelle Unterschiede. Während die Albigna-Hütte (- 8,72 Prozent), die Boval-Hütte (- 7,96 Prozent), die Escha-Hütte (-4,17 Prozent) und das Refugio Saoseo (- 6,63 Prozent) kleinere Übernachtungseinbussen im Vergleich zum Vorjahr – gemessen am Kantons-

durchschnitt – verzeichneten, schlug das Minus bei der Coaz-Hütte (- 34,52 Prozent), bei der Forno-Hütte (- 35,14 Prozent), bei der Jenatsch-Hütte (- 32,60 Prozent), bei der Chamanna Lischana (- 32,53 Prozent) sowie bei der Chamanna Tuoi (- 33,32 Prozent) überdeutlich zu Buche.

Zunahme beim Tagesgeschäft

Dass Bergsport, allem voran das Wandern und Ausflüge zu den Hütten, zu den beliebtesten Freizeitaktivitäten im «Corona»-Sommer gehörten, zeigt der Blick auf die Umsätze in den Hütten. Auch hier wurden starke Einbussen festgestellt, insbesondere beim Übernachtungsumsatz, der mit 6,78 Millionen Franken um 21,2 Prozent unter dem Vorjahr lag. Der Umsatz aus Konsumationen ging um 13,5 Prozent auf 20,65 Millionen Franken zurück. Hingegen stieg der Konsumationsumsatz pro Übernachtung um 15,2 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Das lässt auf eine markante Zunahme des Tagesgeschäfts schliessen. Dabei profitierten insbesondere diejenigen Hütten, die für Tagesgäste gut erreichbar sind. (pd/ep)



Die Testanlage des Schneiseilsystems befindet sich direkt hinter dem Bahnhof Diavolezza. Dort wird Schnee ab einem Seil mit fünf Düsen produziert.

Fotos: Mayk Wendt

Weltweit erste Testanlage für neues Beschneigungssystem

An der Diavolezza-Talstation wurde die Testanlage der Schneiseil- und Eisstupa-Anlage des «Mortalive-Projektes» erfolgreich in Betrieb genommen. Für den Glaziologen Felix Keller und sein Team ist das ein Meilenstein in der Gletscherpflege.

Die Ausgangslage für das Gletscherpflegeprojekt «Mortalive» ist im Grunde schnell und einfach erklärt. Gelingt es, die Gletscher während den Sommermonaten schneebedeckt zu halten, kann das Abschmelzen verlangsamt und verzögert werden. «Bis zu 50 Jahre», erklärt Felix Keller, Glaziologe und Experte für Schnee und Permafrost an der Academia Engiadina in Samedan. Schnee hat die Eigenschaft, die einfallende Sonnenstrahlung effizient zu reflektieren. Das darunterliegende Eis wäre somit vollkommen geschützt, so Keller weiter.

Beschneigung ab Seil

In Zusammenarbeit mit verschiedenen Hochschulen und Industriepartnern konnte die Testanlage für eine Schneiseil-Technologie und für ein Eisstupa nun in Betrieb genommen werden. «Für mich ist das ein historischer Moment», sagt Keller, der Projektleiter von «Mortalive» ist. Herkömmliche Beschneigungsanlagen mit Lanzen können auf Gletschern und Permafrostböden aufgrund des sich bewegenden Untergrunds nicht eingesetzt werden. Die Hochschule Luzern hat deshalb zusammen mit den Firmen Bartholet und Bächler Top Track



Conradin Clavuot, Felix Keller und Chantal Hirt organisierten den Aufbau des Stupagerüsts neben der Talstation. Mit der App «EngadinOnline» kann das Video hinter dem Bild aktiviert werden.

Video: Mayk Wendt

die Schneiseil-Technologie entwickelt. «Die grösste Herausforderung ist die Temperatur», erklärt Roger Waser von der Hochschule Luzern. «Wir wollen sehen, wie sich die Mechanik dabei verhält.» Im Gegensatz zu bisherigen Schneilanzen ist das Schneiseilssystem bis zu 30 Meter lang, an dem mehrere Düsen montiert sind. «Und da darf natürlich das Wasser in den Leitungen nicht gefrieren», ergänzt Keller.

Eine Testanlage für Eisstupas

Neben der Schneiseilanlage befindet sich auch die Testanlage einer Eisstupa. Die Idee der Eisstupas stammt aus dem

indischen Ladakh. In der Bergregion im Himalaya-Gebirge sind hunderttausende Menschen von den Gletschern als Süswasserspeicher abhängig. Conradin Clavuot, Architekt aus Chur, brachte die Idee im Rahmen seiner Gastprofessur an der Universität Liechtenstein aus dem Himalaya mit. «Ob für die Wasserversorgung der Landwirtschaft oder als Trinkwasser, die Menschen dort sind vom Gletscherwasser vollständig abhängig», so Clavuot, der mit dem Stupa am Berninapass bereits den vierten «Eiskegel» im Engadin realisiert. «Während dem Sommer haben wir praktisch kein Wasser für die Landwirtschaft zur Verfügung», erklärt Yasir Ahmad von der Universität Ladakh. Drei Monate lang wird er mit seinem Mitarbeiter Angchok Norboo die Tests im Oberengadin begleiten. Während seinen Untersuchungen steht dem Wissenschaftler aus Indien Professor Martin Hoelzle von der Universität Fribourg zur Seite. «Bei der Stupa im Engadin wird auch zum ersten Mal die neue Seiltechnologie eingesetzt», so der Glaziologe. Wichtige Erkenntnisse zur effizienten Wassernutzung für die Eisbildung versprechen sich die Forscher bei den Tests.

Schneeerzeugung ohne Strom

«Der Morteratschgletscher verliert jährlich zwischen sechs und acht Meter Eis», macht Johannes Oerlemans deutlich. Dabei spricht er von der Eisdicke und nicht der Länge, die jeweils verloren geht. Der niederländische Wis-

schneigung sei es vor allem wichtig, so Oerlemans weiter, so wenig wie möglich elektrischen Strom aufzuwenden. Darin besteht ein weiterer wichtiger Aspekt des «Mortalive-Projekts». Die spätere Endversion am Morteratschgletscher wird das abfließende Wasser eines höher liegenden Sees nutzen, der sich am Persgletscher bildet. Radarmessungen dazu hat Keller in der vergangenen Woche durchführen können. «Wir nennen das Schmelzwasser-Recycling», so Keller. Zudem hat die Firma Bächler Top Track ein Patent auf das «Nessy ZeroE»-System, das eine stromfreie Schneeproduktion möglich macht.

Grosse Auswirkungen

Ein solches Mammutprojekt hätte selbstverständlich grosse Auswirkungen auf Natur und Umwelt, sind sich Oerlemans und Keller einig. Für die Menschen in Ladakh oder in den südamerikanischen Anden bedeutet das aber auch grosse Hoffnung. Allein im Himalaya-Gebiet sind laut einer Studie rund 800 Millionen Menschen ganz oder teilweise von Wasserknappheit bedroht. Wenn die Versuche an der Diavolezza nach Plan verlaufen, könnte im nächsten Winter eine Testanlage am Piz Corvatsch über Permafrostboden installiert werden. Klar ist schon jetzt, dass die Universität Ladakh von den Forschungen im Engadin ebenso profitieren wird wie die Schweizer Industriepartner, um den klimatischen Herausforderungen für den Wintertourismus zu begegnen. Keller und sein Team sind optimistisch. «Unsere Kinder und Enkelkinder werden uns nicht fragen, ob wir gesehen haben, was mit den Gletschern passiert, sondern was wir getan oder nicht getan haben.»

Mayk Wendt



Felix Keller: «Wir müssen nicht an den Problemen arbeiten, sondern auch an Lösungen.»



Der Churer Architekt Conradin Clavuot leitete den Aufbau der vierten Eisstupa im Engadin.

«Herr Jenny, nerven Sie die Diskussionen um Ihre Leistung?»

Für den St. Moritzer Gemeindepräsidenten ist es eine schweizerische Eigenart, immer auf dem Schwachstellen herumzuhacken. Er will die Verantwortung aufteilen und nicht diktatorisch führen. Die Frage, ob er 2022 wieder kandidiert, kann er noch nicht beantworten.

RETO STIFEL

Engadiner Post: Christian Jott Jenny, bei der Anfrage um ein Interview haben Sie von einem absurden, leidigen, ja grotesken Thema gesprochen. Die Diskussionen um Ihr Pensum und Ihre Leistung nerven Sie?

Christian Jott Jenny*: Ein bisschen.

Als «Aussenminister» haben Sie von verschiedenster Seite viel Lob erhalten. Der frühere Kurdirektor Hanspeter Danuser hat in einem Blog gar geschrieben, dass Ihr Auftritt zur Corona-Situation auf Augenhöhe ist mit jenen der deutschen Bundeskanzlerin. Fühlen Sie sich geauchpinselt?

Man sollte Komplimente zwar annehmen, wenn man schon mal welche erhält. Aber der Vergleich hinkt etwas, Frau Merkel hat deutlich mehr zu regieren als ich.

Sie haben in Ihrer gut zweijährigen Zeit als Gemeindepräsident sicher feststellen können, dass es neben den öffentlichkeitswirksamen Auftritten auch viel Fleiss- und Detailarbeit zu erledigen gilt. Man wirft Ihnen vor, dass Sie diese kaum wahrnehmen.

Es ist eine schweizerische Eigenart, permanent auf Schwachstellen herumzuhacken. Man sagt nicht: Fritzli, du bist hervorragend in Mathe, ein super Schwimmer und toll integriert in deiner Klasse. Es heisst: Fritzli, du bist schlecht in Deutsch. Es stimmt, dass man in einem solchen Amt gute Dossierkenntnisse braucht. Aber ein Gemeindepräsident, der jeden Brief, der von der Verwaltung rausgeht, auf Kommafehler überprüft, ist eine Fehlbesetzung.

Diese Vorwürfe kommen aber nicht nur aus einer Ecke. Selbst Ihre Vorstands-kollegen haben im letzten Sommer gefordert, dass Sie sich in den Bereichen Führung, Dossierkenntnisse und Präsenz auf der Gemeinde verbessern müssen. Haben Sie das?



«Es ist eine schweizerische Eigenart, permanent auf Schwachstellen herumzuhacken.» Der St. Moritzer Gemeindepräsident Christian Jott Jenny nimmt Stellung zu den Vorwürfen, wonach er die Gemeinde zu wenig führe.

Archivfoto: Daniel Zaugg

Der Gemeindevorstand zusammen bildet die Regierung einer Gemeinde. Auch wenn das Pensum und die Verantwortung eines Präsidenten grösser ist, so verteilt sich dennoch vieles auf viele Köpfe. Ich glaube, man kann in diesem Amt zwischen zwei Rollen wählen: Entweder, man teilt die Verantwortung mit anderen und überlässt die Arbeit am Dossier auch mal denen, die eigentlich dafür zuständig sind. Dann kommt der Vorwurf der zu geringen Präsenz. Oder man mischt sich überall ein, dann heisst es, man führe diktatorisch. Allen recht getan, ist ein Ding, das niemand kann.

Und schauen Sie: Meine Wahl war ein Trauma für viele im etablierten Politikkarussell von St. Moritz. Es war nicht vorgesehen, dass mich die Menschen wählen, aber sie haben es getan. Es fällt einigen Leuten noch immer sehr schwer, diesen demokratischen Entscheid zu akzeptieren. Als Erstes bestrafte mich damals der scheidende Gemeindevorstand, indem er mir willkürlich die Entlohnung kürzte. Heute amüsiert mich das, aber im Grunde war es Kindergarteniveau.

Letzteres ist leider da und dort immer noch zu orten.

Die Lösung, die der Gemeindevorstand nun für ein weiteres Jahr verlängert hat, geht in eine ganz andere Richtung. Die Arbeiten, die Sie nicht machen wollen, werden an einen Vorstandskollegen delegiert, dafür wurde sein Pensum erhöht. Da drücken Sie sich doch vor der Verantwortung, welche in der Verfassung klar festgeschrieben ist?

Die politischen Systeme im Schweizer Gemeinwesen basieren in der Regel auf der Verteilung von Regierungsverantwortung auf verschiedene Köpfe. Nicht einer oder eine regiert, sondern ein Gremium. Wir haben verschiedene Möglichkeiten diskutiert und uns für ein System entschieden, welches der Sache am meisten dient. Ich persönlich finde es sinnvoll, wenn die dossierzuständigen gewählten Exekutivmitglieder nicht nur Statisten sind, weil sich der «Gemeindemuni» überall in den Vordergrund drängt.

Sie müssen einen Betrieb führen mit 200 Angestellten und einem Umsatz von 85

Millionen Franken. Das erledigen Sie in einem 80-Prozent-Pensum. Was macht Christian Jott Jenny besser als seine Amtskollegen, denen dafür auch ein 100-Prozent-Pensum nicht ausreicht?

Ich delegiere besser und gebe Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern Raum. Weil ich weiss, dass sie erfahren, intelligent und talentiert sind.

Ein anderer Vorwurf: Sie vernachlässigen die Kommissionsarbeit. Und was der externe Beobachter feststellen kann: An den Gemeinderatssitzungen wirken Sie wenig engagiert und ergreifen kaum je das Wort.

Wir, der Gemeindevorstand, sind Gäste in den Sitzungen des Gemeinderates. Als Gast sollte man die Show nicht dominieren wollen. Das kenne ich von der Bühne: Entweder ist man als Solist und Hauptdarsteller engagiert oder als Nebendarsteller.

Bei der letzten Pensumsreduktion im Sommer 2020 haben Sie gesagt, Sie werden sich stärker um die Standortentwicklung kümmern. Gibt es schon konkrete Resultate?

Es ist eine schwierige Zeit, um an grosse Würfe zu denken. Ich trage einige Ideen im Kopf, ich hoffe, ich kann einen Teil davon aufgleisen. Hierfür bin ich jedoch auch auf die Zustimmung meines Gremiums angewiesen. Mehr gibt es derzeit nicht zu sagen. Ich glaube, wir fokussieren alle derzeit auf das Ende der Pandemie und die Hoffnung, dass wir alles wieder einigermaßen zusammenbekommen, wie es vorher war.

Spätestens in einem Jahr wird die Frage sehr aktuell sein: Kandidiert Christian Jott Jenny für eine zweite Amtszeit. Gibt es heute schon eine Antwort?

Ungelegte Eier kann man nicht ausbrüten.

*Christian Jott Jenny ist seit dem 1. Januar 2019 Gemeindepräsident von St. Moritz.

Das Interview wurde schriftlich geführt. Die Hintergründe zur Geschichte und die Stellungnahmen der Parteien respektive des Vorstandes finden Sie auf der gegenüberliegenden Seite 7.

Profi-Kiter Chabloz ist neuer Botschafter

Silvaplane Maxime Chabloz ist der neue Ambassador von Silvaplana. Der 20-Jährige aus Beckenried betreibt im Sommer Kitesurfen und Wing-Foilen, die neue Art des Surfens sowie im Winter Freeskiing auf Profi-Niveau und reist zu den bedeutendsten Wettkämpfen in der ganzen Welt. Zu seinen grössten Erfolgen zählt der Junior-Weltmeistertitel 2019 im Kiteboarding-Freestyle und -Freeriden. 2020 doppelte das Multitalent nach und gewann die Super-Kite-Welttour der GKA (Global Kitesports Association) im brasilianischen Ilha do Guajiru. Mit Silvaplana fühlt sich Chabloz seit seiner Kindheit stark verbunden, denn hier legte er den Grundstein für seine Karriere.

Das Oberengadiner Dorf ist auch seine Trainingsbasis, wenn er in der Schweiz ist. Im Sommer übt er Kitesurfen und Wing-Foilen auf dem Silvaplannersee; im Winter bietet ihm das Skigebiet Corvatsch beste Bedingungen, um seinen Freeski-Style zu perfektionieren, und der gefrorene Silvaplannersee, um Snowkiten zu trainieren. «Für mich ist

die Polyvalenz der Schlüssel zum Erfolg. Aus diesem Grund ist Silvaplana der perfekte Ort für mich», sagt Chabloz. Die Tourismusmanagerin von Silvaplana, Deborah Gröble, freut sich, einen solch passenden Botschafter gewonnen zu haben: «Maxime Chabloz verkörpert die sportliche Vielfalt von Silvaplana perfekt.» Ob Kitesurfen, Biken und Wandern im Sommer oder Skifahren, Freeriden und Snowkiten im Winter, das Angebot an Outdoor-Aktivitäten in Silvaplana ist riesig. «Dieses Jahr ist der Wing-Foil-Weltcup zum ersten Mal Teil des Windsurf-Wettkampfs Engadinwind im August. Zur Freude von Maxime und uns kann er dann in heimischen Gefilden sein Können zeigen», sagt Deborah Gröble. Silvaplana hat bereits vor einem Jahr den Windsurf- und Wing-Foil-Profi Balz Müller als Ambassador gewonnen. Mit Maxime Chabloz vertritt nun ein zweiter Profi die Destination. Zusammen werden sie die Wassersportvielfalt von Silvaplana in die Welt hinaustragen. (pd)

Oberengadin Der St. Moritzer Jugendarbeiter David Zimmermann hat im Dezember das Projekt «Home-Delivery-Weihnachtsmarkt» auf die Beine gestellt. Die Grundidee basierte auf der Tatsache, dass durch die Corona-Pandemie viele vorweihnachtliche Veranstaltungen ausfallen würden. Statt eines traditionellen Weihnachtsmarkts mit Ständen initiierte der Jugendarbeiter einen kontaktlosen «Weihnachtsmarkt». Zuerst wurden alle Haushaltungen mithilfe einer Bestellkarte auf die vier Geschenkartikel (Seifen, Windlichter, Hundeguezli, Weihnachtskarten) aufmerksam gemacht. Als alle Bestellungen eingegangen waren, begannen Schülerinnen und Schüler der Gemeinden Sils, Silvaplana, Pontresina, Celerina und St. Moritz mit der Produktion der verschiedenen Artikel. Im Anschluss lieferten die Kinder die Geschenkartikel kontaktlos den Bestellern/-innen nach Hause. Der zu zahlende Betrag wurde entweder an einem vereinbarten Ort deponiert oder bequem über Twint abgewickelt. Um

Gelungene Weihnachtsaktion



Zwei beteiligte Kinder und der Jugendarbeiter David Zimmermann bei der Scheckübergabe an Barbara Camichel von Sorop Engiadina. Foto: z. Vfg.

den Corona-Regeln Folge zu leisten, fand die Produktion sowie die Auslieferung jeweils in den einzelnen Gemeinden statt. Nach Abzug eines Unkostenbeitrags für das Material sowie eines Sackgeldzustupfs für die Kinder wurde ein erfreulicher Erlös von 1000

Franken erzielt, welcher dem Serviceclub Soroptimist Engiadina (www.soroptimist-engiadina.ch) übergeben wurde. Dieser Betrag wird zweckgebunden für Kinder im Engadin eingesetzt, welche auf finanzielle Hilfe angewiesen sind. (Einges.)

An Jennys Amtsführung scheiden sich die Geister

Kann der St. Moritzer Gemeindepräsident sein Amt in einem 80-Prozent-Pensum ausüben? Nein, sagen die einen, er vernachlässige dadurch wichtige Aufgaben. Ja, betonen die anderen. Es sei am Gemeindevorstand, sich schlagkräftig zu organisieren.

RETO STIFEL

Die Kritik an der Amtsführung des St. Moritzer Gemeindepräsidenten Christian Jott Jenny ist nicht neu. Bereits kurz nach seinem Amtsantritt im Frühjahr 2019 gewährte ihm der Vorstand eine Pensumsreduktion von zehn auf 90 Prozent. Dies mit der Begründung, dass er neben seinem Amt als Gemeindepräsident auch weiterhin künstlerischen Aufgaben nachgehen können soll. Eine Reduktion um weitere zehn Stellenprozente erfolgte im letzten Sommer. Jenny wollte mehr Zeit in die Standortentwicklung investieren. Gleichzeitig wurde das Pensum von Gemeindevorstand Reto Matossi um zusätzliche 30 Prozent erhöht. Er sollte sich vor allem um die Aufgaben kümmern, die Jenny aufgrund von verschiedenen Rückmeldungen vernachlässigt haben soll: Die organisatorische Führung der Gemeindeverwaltung, beispielsweise. Schon früher, im März 2020, war durch eine Indiskretion öffentlich geworden, dass sich die St. Moritzer Exekutive uneins über die Amtsführung ist. Der Gemeindevorstand verlangte vom Präsidenten mehr Präsenz, eine straffere Führung und bessere Dossierkenntnisse.

Die im August beschlossene Pensumsverschiebung stiess bei den politischen Parteien in St. Moritz auf unterschiedliche Reaktionen. CVP und SVP kritisierten scharf, die FDP, die Next Generation und der Vertreter der GdU zeigten sich froh, dass innerhalb des Gremiums eine Lösung gefunden werden konnte.

Verfassungsmässig möglich?

Anlässlich der letzten Gemeinderatssitzung vom 29. Januar brachte CVP-Gemeinderat Fritz Nyffengger das Thema erneut aufs Tapet. Dies, nachdem der Gemeindevorstand in seiner Dezembersitzung beschlossen hatte, die Lösung vom August 2020 bis zum Ende des laufenden Jahres fortzuführen. Nyffengger monierte im Wesentlichen, dass aufgrund der neuen, vom Souverän im vergangenen November mit einem hohen Ja-Stimmenanteil angenommenen Verfassung eine solche Lösung eigentlich gar nicht mehr möglich gewesen und höchstens mit den Übergangsbestimmungen zu begründen gewesen wäre. «Der Gemeindepräsident führt die Verwaltung, dies ist sei-

ne Hauptaufgabe. Wenn aufgrund von Rückmeldungen aus den Abteilungen gemeldet wird, dass die Führung durch den Vizepräsidenten besser gewährleistet ist, stimmt etwas nicht», sagte Nyffenegger unter anderem.

Er stört sich auch daran, dass sich der Gemeindepräsident aus fast allen Gemeindekommisionen verabschiedet hat, mit der Begründung, es genüge, wenn er informiert werde. Auch in der wichtigen Regionaplanungskommission werde St. Moritz nun durch den Vizepräsidenten vertreten. In der Gemeinde liefen grosse Projekte wie beispielsweise die Ortsplanung, die Gestaltung der Seepromenade, das Alterszentrum oder der Neubau des Schulhauses. «Umso wichtiger ist die Präsenz des Gemeindepräsidenten in den verschiedenen Gremien. Nur so hat er die Möglichkeit, die Zukunft von St. Moritz direkt mitzugestalten», sagt er.

Resignation feststellbar

Die Meinung von Nyffengger wird von der CVP-Fraktion geteilt. Fraktionspräsident Beat Mutschler merkt persönlich an, dass die jetzt geltende Lösung wohl opportun sei, aber sicher nicht richtig. Jenny mache gewisse Sachen wirklich gut, sei aber der falsche Mann auf diesem Posten. «Er hat in dieser Funktion viel mehr Aufgaben zu erfüllen, als nur die Gemeinde gegen aussen zu repräsentieren.»

Gian Marco Tomaschett ist der einzige SVP-Vertreter im Gemeinderat. Er ist der gleichen Meinung wie CVP-Ratskollege Fritz Nyffenegger. Tomaschett stellt bei sich und anderen Ratsmitgliedern eine gewisse Resignation fest, weil dieses Thema immer wieder aufs Tapet komme, sich aber nichts ändere. «Nur, was können wir machen?», stellt er die rhetorische Frage. Das habe man auch unter den Fraktionen besprochen, ohne zu einem Resultat zu kommen. Einen Rechtsstreit vom Zaun zu brechen, lohne sich nicht und würde dem Image von St. Moritz nachhaltig schaden. So bleibe wohl nichts anderes, als die zwei Jahre abzuwarten, in der Hoffnung, dass es dann zu einem Wechsel komme.

«Die Arbeit im Gemeinderat und in den Kommissionen hat sich komplett verändert», stellt Tomaschett fest. Jenny sei entweder nicht anwesend und wenn doch, interessiere er sich kaum für die Sachgeschäfte und bringe selber keine Vorschläge ein. Als Beispiel nennt er das Projekt einer regionalen Eishalle. Im Wahlkampf habe Jenny gesagt, wie wichtig ihm das Projekt sei und dass er sich dafür engagieren werde. Anlässlich einer Sitzung der Regionaplanungskommission, Jenny war damals noch dabei und Tomaschett als Vertreter der Kommission Eishalle eingeladen, habe er von diesem Engagement aber nichts gespürt.

Dankbar für pragmatische Lösung

Deutlich positiver wird diese Arbeitsteilung von der FDP-Fraktion beurteilt.



Gemeindepräsident Christian Jott Jenny polarisiert mit seiner Art der Amtsführung.

Foto: Jon Duschletta

Die Frage der Nebenbeschäftigung

Gemäss der neuen Verfassung ist jede Nebenbeschäftigung für den Gemeindepräsidenten untersagt. Es sei denn, er muss die Gemeinde in gesetzlich vorgesehenen Fällen vertreten oder der Vorstand bewilligt Ausnahmen, wenn diese im Interesse der Gemeinde sind. In den Erläuterungen zum Verfassungsentwurf werden dazu auch Beispiele genannt: Die Mitgliedschaft im Grossen Rat, das Präsidium der Region, ein Mandat als Beirat der RhB oder Ähnliches. «Wir haben bei diesen Nebenbeschäftigungen hauptsächlich an das Festival da Jazz und an einzelne private, künstlerische Auftritte gedacht», sagt Matossi.

Für Nyffenegger und Tomaschett ist diese Gesetzesauslegung nicht nachvollziehbar und fragwürdig. Nur schon die in den Erläuterungen aufgeführten Beispiele würden ja zeigen, dass es sich primär um politische oder wirtschaftliche Nebenbeschäftigungen handele, nicht aber um solche im Rahmen von Kulturanlässen, und schon gar um ein «privates Festival da Jazz». Selbst mit der Begründung, dieses sei für St. Moritz systemrelevant. «Das können die Veranstalter von anderen Anlässen wie beispielsweise dem White Turf auch geltend machen. Solche Sachen müssen meiner Meinung nach sauber getrennt werden», sagt Tomaschett. (rs)

«Der Gemeindevorstand ist eine Kollegialbehörde, und wenn sie mit dieser Lösung zusammen das Bestmögliche für unsere Gemeinde leisten können, profitieren wir alle davon», sagt Fraktionspräsidentin Prisca Anand. In einer sehr schwierigen Zeit und zusammen mit den vielen anderen Themen, die das Gremium zu bearbeiten habe, sei eine gute, effiziente und lösungsorientierte Zusammenarbeit sehr wichtig. Die FDP beurteilt den eingeschlagenen Weg als verfassungskonform. In Artikel 64 der neuen Verfassung stehe, dass die Behörden und Kommissionen bis zum Ablauf der Amtsperiode nach bisherigem Recht im Amt bleiben würden. Die Next Generation ist, so Claudia Aerni, dankbar für die pragmatische Lösung, die der Vorstand gefunden hat, auch wenn diese vielleicht nicht dem Stan-

dardprozedere entspreche. «Wir vertrauen darauf, dass der Entscheid des Vorstandes die beste Lösung für die Zusammenarbeit im Gremium ist.» Eine Meinung, die auch von Maurizio Cecini von der GdU geteilt wird. «Das ist eine Sache, die der Vorstand unter sich regeln muss. Wenn er mit diesem Modell gut arbeiten kann, ist das für mich in Ordnung.»

Aufgabenerfüllung gewährleistet

«Der Gemeindevorstand ist überzeugt, dass mit dieser Regelung die Gemeindeführung und die Aufgabenerfüllung des Gemeindevorstandes gewährleistet werden kann», sagt Gemeindevizepräsident Reto Matossi. Dass Jenny weiterhin in einem reduzierten Pensum arbeiten kann, wird vom Gemeindevorstand mit den Übergangsbestimmun-

gen und dort ebenfalls mit Artikel 64 begründet. In den Erläuterungen zur Gemeindeverfassung steht auch, dass die Pensumsreduktion nicht dazu führen darf, dass der vollamtliche Charakter ausgehöhlt wird. Als minimales Pensum werden 90 Prozent genannt, wobei die Aufgabenerfüllung gewährleistet bleiben muss, allenfalls durch die Übernahme von Aufgaben durch ein anderes Vorstandsmitglied. «Das Vollamt wird mit der neuen Verfassung enger ausgelegt. Eine mathematische Antwort gibt es in dieser Frage aber nicht», betont Matossi.

Was Christian Jott Jenny zu der ganzen Geschichte sagt, lesen Sie im Interview auf Seite 6 dieser Ausgabe.

Acceptà la cunvegna cul Parc Naziunal

Scuol Il suveran dal cumün da Scuol ha acceptà la fin d'eivna il preventiv da gestiun, il pè d'impostas e differentas taxas. A la cunvegna cul Parc Naziunal Svizzer (PNS) ha'l dit schi cun 603 cunter 108 vuschs.

Dal quint economic dal cumün da Scuol resulta ün guadogn da 688'900 francs, e quai pro entradas da bundant 51,2 milliuns francs e sortidas da passa 50,5 milliuns francs. In dumengia ha il suveran da Scuol approvà a l'urna il preventiv da gestiun dal cumün per l'on 2021. Cun 637 cunter 75 vuschs ha ac-

ceptà la majorità da laschar il pè d'impostas sün 100 pertschient da l'imposta chantunala simpla. Sco proponü da la suprastanza cumünala ha il suveran dit schi eir a las taxas d'aua, las taxas da channalisaziun/sarinera e la taxa fundamentala d'immundizchas. Implü han las votantas ed ils votants eir acceptà la vendita d'immobiglias a persunas da naziunalità estra per l'on 2021 (la quota resta inavant 100 pertschient). Eir la cunvegna da prestaziun tanter il PNS e'l cumün da Scuol ha il suveran acceptà cun 603 cunter 108 vuschs. (fmr/fa)

Cafès rumantschs virtuals

Lia Rumantscha Daspö quist'eivna han Rumantschas e Rumantschs, sco eir persunas chi imprendan rumantsch, la pussibilità da s'inscuntrar virtualmaing. Pel caffè ha minchüna e minchün da procurar sves, il program cun üna tematica vain preparà e moderà da las promoturas e dals promoturs da la Lia Rumantscha. Sco cha la Lia Rumantscha scriva in üna comunicaziun da pressa pon profitar tuot ils Rumantschs dal muond virtual: Amo mai nun esa stat pussibel da s'inscuntrar sur las valladas rumantschas e da's colliar cun persunas chi nu sun da chasa in Grischun. La Lia Rumantscha spor-dscha perquai eir ün Cafè interrumsch. Quist Cafè interrumsch ha lö in venderdi, ils 26 favrer, a las 10.00. Per surgnir la colliaziun es da

s'annunzchar sülla pagina-web da la Lia Rumantscha. La partecipaziun nun es limitada.

Implü spordscha la Lia Rumantscha plüs Cafès rumantschs indiomatics. Quels han lö minch'eivna e d'uran adüna 45 minuts. Las plazzas per quists inscunters virtuals sun però limitadas. Ils Cafès rumantschs valladers han lö ils marcurdis (17 favrer e 24 favrer) da las 10.00 a las 10.45, e las gövgias (11 favrer, 18 favrer e 25 favrer), da las 20.00 a las 20.45. Id es pussibel cha eir persunas dadour il Grischun pon tour part als inscunters in lur idiom. Eir per quists inscunters virtuals eas necessari da s'annunzchar. (pl)

Daplü infuormaziuns ed annunzchas sün www.liarumantscha.ch.

Prestaziun vain onurifichada

La butia dal Volg i'l Center Augustin a Scuol es insembel cun quatter otras butias dal Volg «La butia da l'on 2020». Il premi es ün'arcugnuschentscha per prestaziuns bunas e constantas.

«Frais-ch ed amiaivel» es il motto dal Volg. In quel sen as preschainta eir la «Butia da l'on 2020», il Volg i'l Center Augustin a Scuol. Minch'on undrescha la «Volg Konsumwaren AG» tschinch butias. La manadra ed il team da Scuol s'allegren e sun superbis d'avair survgni quist'onurificaziun.

Cun prodots indigens

Tanter duos otras butias i'l Center Augustin, situà al Stradun da Scuol, as rechatta la butia da vivondas dal Volg. Sün üna surfatscha da bundant 250 meters quadrat as chatta tuot quai chi's douvra pel minchadi. La specialità es la vasta sporta da prodots indigens, dal chaschöl fin al meil e bler oter plü. «Quists prodots sun retcherchats e procuran tanter oter eir per daplü schmertsch», declera Ilona Christandl, la manadra da la butia. Ed il schmertsch es ün dals indichaders da la valütaziun per d'vantar «Butia da l'on». Ulteriurs indichaders sun tanter oter l'aspet cultivà da la butia, l'ingaschamaint dals collavurats, il svilup dal schmertsch, l'attractività dal sortimaint o las uras d'avertüra da la butia. «Resguardà vain



Quista butia ha ün aspet chi ha persvas a la giuria.

fotografia: mad

eir quanta roba chi's sto büttar d'avent», disch'la, e: «Nus nu das-chain surpassar qua la cifra dad 1,9 perschient da tuot nossas cumpritas.»

Ün on intensiv

Ilona Christandl maina daspö d'esch ons il Volg i'l Center Augustin. «Quist'onurificaziun es per nus tuots ün gronda satisfacziun e dà nouv schlantsch», manzun'la. Quai pustüt davo ün on intensiv sco l'on passà. «Nus vain gnü dachefar cun situaziuns per nus incuntschaintas.» Il lockdown da prümavaira ha procurà per cumpritas da panica, «da palperi da tualetta fin pro la mailinterra d'eiran las curunas vödas». Tenor ella s'ha intant müdà il cumportimaint dals cliaints. Plüna-

vant demuossa l'augmoint dal schmertsch cha la glieud cuschina daplü svesa, quai eir d'urant il temp cha la gastronomia d'eira averta. «I's bada cha la glieud ha temma e chi sun plü precauts cun ir a mangiar utrò.»

Las butias dal Volg vegnan duos jadas l'on suottamissas ad üna controlla. «Cha nossa butia d'eira illa concurrenza per la butia da l'on nu'ns d'eira cuntschaint», uschè Ilona Christandl. In quist connex manzun'la cha d'urant ils ultims desch ons d'eiran lur indichaders plü o main constants, «e nus d'eiran pro la valütaziun pel solit davantvart». Insembel cun sias collavuraturas e seis collavurats s'allegra ella cha'l premi «Butia da l'on» vain expost d'urant ils prossems mais in lur butia. (fmr/afi)

«Eir causa mia derivanza rumantscha»

Il postulat da Marco Denoth da render plü cuntschaintas las organisaziuns rumantschas a Turich ha gnü success. El svesa ha surtut la chasa da la famiglia Denoth a Ramosch ed es uschea suvent eir in Engiadina.

«A Turich vivan var 2000 persunas da lingua rumantscha, quai es daplü co a Cuaira», disch Marco Denoth (ps) chi'd es commember dal Gemeinderat Zürich. Chi saja cuntschaint cha'l rumantsch gnia indebli scha persunas rumantschas bandunan il Grischun per lavurar ed abitar in citads giò la Bassa. Sco ch'el manzuna daja a Turich però diversas societats ed uniuns chi promouvan il rumantsch. «Be cha quellas sportas nu sun cuntschaintas a tuot la glieud rumantscha chi vain ad abitar illa cità da la Limmat.» Perquai vaiva il politiker cun ragischs rumantschas inoltrà üna petiziun.

Be ün parti nun es stat d'accord

«A Turich daja dad üna vart ils cuors da lingua, id exista üna canorta rumantscha ed i dà eir la pussibilità da cuntinuar cul rumantsch a la Scoula rumantscha Turich», declera Marco Denoth, «a las scoulas popularas e'ls gimnasis vegnan sportas eivnas da proget cul tema lingua e cultura rumantscha.» Pels creschüts organischesa l'Uniuin da las Rumantschas e Rumantschs en la Bassa (URB) da tuottas sorts arrandschamaints. «Eu d'eira da l'avis cha quistas sportas stessan eir esser visiblas, perquai meis postulat.» Quel ha il cusagl da cità trattà in marcurdi saira. Cun 95:13 vuschs, cunter d'eira be il PPS, es il postulat gnü acceptà: «Nouv as abitantas ed abitants dessan gnir infuormats activamaing davart las sportas da scolaziun rumantschas e da las uniuns rumantschas», esa fixà in quel. «La Regenza sto uossa tour suot ögl l'incum-



Marco Denoth ha gnü success cun seis postulat i'l parlamaint da Turich per sustgnair la lingua rumantscha.

fotografia: mad

benza e far propostas al parlamaint da la cità», explichescha Marco Denoth. Sia motivaziun da s'ingaschar pel rumantsch ha da chafar eir cun sia derivanza.

Differentas linguas i'l parlamaint

«Meis bap es creschü sü a Ramosch, mia mamma es da Turich, ed eu n'ha frequentà a Cuaira la scouline rumantscha ed incleg la lingua ter bain», disch el, «meis bazegner e mia nona a Ramosch han adüna discurrü rumantsch cun mai.» Davo sia infanzia e la scoula media a Cuaira ha Marco Denoth fat al Politecnicum a Turich il stüdi d'architettura. Avant ün on e mez ha'l surtut la chasa da bazegner e nona a Ramosch e tilla sanescha in etappas. Perquai es el

uossa plü suvent in Engiadina. E co esa a far politica a Turich? «Sco Grischun s'haja be avantags, i's gioda la simpatia cur chi's discuorra il tudais-ch grischun», disch el cun ün surrier, «schi's guarda in noss parlamaint da cità as doda da tuottas sorts dialects, nus vain commembers bernais, da Basilea, dal Grischun ed eir da quels cun accent da l'ester, ils Zürichais sun bod illa minorità.» Quista cumbinaziun multiculturala plascha bain al politiker chi'd es daspö nouv ons commember da quel gremi politic. Ch'el inclegia bain il rumantsch, conclüda Marco Denoth, «be cun discuorrer, qua n'haja amo retgnentschas. Ma sch'eu sun uossa plü suvent a Ramosch cumainza forza eir a discuorrer daplü quista lingua.» (fmr/fa)

Ingio chi nun es da tscherchar la part locala.

Per abunamaints:
tel. 081 837 90 80 obain tel. 081 861 60 60, www.engadinerpost.ch

Engadiner Post
POSTA LADINA



Causa pensiun tschercha la Regiun Engiadina Bassa/Val Müstair pels 1. november 2021 o tenor cunvegna ün/a

rimplazzant/a dal manader da l'uffizi da fallimaint e scussiuin EBVM (100 %)

In quist'actività evada El/la tuot las lavurs da l'uffizi tenor las disposiziuns da la ledscha davart la scussiuin e fallimaint e tenor las cundiziuns da l'autorità da surviglianza chantunala. Implü rimplazza El/la il manader d'uffizi pro si'absenza. In vista a la planisaziun da la successiuin dal manader d'uffizi es la surdatta da la direcziun generala previsa in temp previsibel.

La qualificaziun professiunala es accumulida, sch'El/la

– **dispuona d'ün diplom recugnuschü sül s-chalin da bachelor i'l sector da dret o d'economia da fatschentia;**

– **ha il certificat professiunal federal sco experta o expert da scussiuin e da fallimaint, o as declera pront/a da s'acquistar tal infra tschinch ons davo l'elecziun.**

No spordschain üna lavur interessanta, independenta e variada cun cundiziuns da lavur progressivas e remuneraziun confuorma al temp.

Infuormaziuns detagliadas sur da la publicaziun da la plazza daja obain sülla pagina d'internet da la Regiun EBVM www.regiunebvm.ch o dal manader d'uffizi Arno Lamprecht suot il nomer da telefon 081 861 00 03.

Vain nus svaglià Seis interess? Lura ch'El/la trametta la documainta d'annunzcha cun l'indicaziun «persunal» fin als 1. marz 2021 a la Regiun Engiadina Bassa/Val Müstair, Rico Kienz, Chasa du Parc, 7550 Scuol o per mail a rico.kienz@ebvm.ch.

(Deutsche Fassung unter: www.engiadinabassa.ch)

Tirol dal Süd e dal Nord hotspots dal corona

Daspö lündeschdi vala i'l Tirol dal Süd ün lockdown rigurus ed eir i'l Tirol austriac restan las masüras cunter la pandemia severas. In tuottas duos provinzas s'haja constatà blers cas dal coronavirus mutà da l'Africa dal süd.

Las regiuns dadour Müstair ed eir dadour Martina han trat in lündeschdi masüras severas: Las regiuns cunfinantas da la Val Müstair e l'Engiadina Bassa, il Tirol dal Süd e'l Tirol austriac, sun confruntadas cun numerusas infecziuns cul coronavirus, e quai culla mutaziun da l'Africa dal süd. Il plü ferm es quai il cas i'l Tirol dal Süd. Tenor il Tagesanzeiger importaiva in lündeschdi l'incidenza emnla 763 cas pro 100000 abitants: «Quai es fich bier, in Europa ha actualmaing be Portugal amo daplü», scriva la gazetta. Eir i'l Tirol dal Nord fa la situaziun pissers: In dumengia importaiva l'incidenza emnla 107 cas pro 100000 abitants. Perquai han reagi las regenzas a Bulsaun ed a Puntina.

Dapertuot be cun sü la mascrina
Butias, hotels, bars e restaurants, tuot vain serrà i'l Tirol dal Süd. Fabricas ed affars da mansteranza restan avertas, il persunal sto però far minch'eivna ün test da corona. La gronda part dals uffants ha darcheu scoula sün distanza. Ed ingün nu das-cha bandunar seis cumün o cità ingio ch'el abita, schi nun es propcha urgiaint. «Respettai quistas masüras, id es üna dumonda da la solidarità», appellecha Arno Kompatscher, il Landeshauptmann dal Tirol dal Süd illa gazetta Dolomiten. E'l «Krisenmanager» da la Regenza a Puntina, Elmar Rizzoli, disch in ün'intervista cha la situaziun i'l Tirol saja «acuta e seriusa», cha la Regenza haja decis d'organisar tests a l'ingrossa e da far controllas amo plü severas al cunfin. Che signi-



Üna guardgia da cunfin controlla a la duana a Martina ün veicul.

fotografia: EVZ

ficha quai pels pendularis chi vegnan in Svizra a lavurar? La FMR ha duman-dà al Post da comunicaziun pel corona-virus dal chantun Grischun.

Appel a l'aigna responsabilità
Cunquai chi's tratta a Martina e Müstair da cunfins naziunals es responsabla

l'Administraziun federala da duana (tud. EZV), ha infuormà quel post. «L'ordinaziun davart masüras per cumbatter il coronavirus i'l sector dal trafic internaziunal da persunas fa quint cun l'aigna responsabilità dals passagers e vi-andants», declera Simon Erny, il pledader da pressa da quel uffizi. Cha l'EVZ

fetscha als cunfins regularmaing controllas, manzuna'l. «Pendularis sü dal Tirol dal Süd ed aint dal Tirol austriac das-cha gnir a lavur sainza stuvair muossar ün test da Covid-19 negativ», cuntinuescha Erny, «els sun però obliats da muossar lur permiss da cunfinari, scha quai vain giavüschà.» Uschè cha las

numerusas persunas tirolaisas chi lavuran in Engiadina Bassa ed in Val Müstair han pudü gnir in lündeschdi, ed eir hoz ed i'l prossem avegnir, tuot normal a lavur in Svizra. Üna part da quistas persunas lavuran per firmas privatas, bleras sun impiegadas pro'ls centers da sandà regiunals a Scuol ed a Sta. Maria.(fmr/fa)

Dat l'impuls al turissem d'inviern

Als 12 favrer 1956 es gnüda inaugurada a Scuol la pendiculara chi maina sülla Motta Naluns. Quel on ha cumanzà la firma Seilbahn Scuol Motta Naluns AG la gestiun.

I'ls ons 1950, davo finida la Seguonda guerra mundiala, as recreaiva l'economia in Europa. In Engiadina Bassa, illa destinaziun Scuol-Tarasp-Vulpera, vaivan blers il giavüsch da reactivar darcheu il turissem. Causa las funtanas d'aua minerala as pensaiva qua impustüt al turissem da cura. Id es nada quella jada però eir ün'otra idea, nempe da s-chaffir ün turissem per e cun skiunzs. Il böt d'eira dad avair daplüs giasts eir d'inviern illa regiun, e na be quels pèr alpinists chi faivan gitas culs skis. Ün chi s'ha occupà eir cul turissem invernal sülla Motta Naluns es Jochen Philipp Ziegelmann da Tübingen chi abita actualmaing a Berlin.

Gronda paschiun per l'istorgia
«Nossa famiglia passantaiva sias vacanzas d'inviern a Scuol e Vulpera, ad ir culs skis n'haja imprais sün Motta Naluns», disch Ziegelmann chi'd es da manster psicolog. Cun far quel stüdi s'ha'l occupà adüna darcheu eir cul tema sandà. «Uschea suna rivà eir pro las funtanas d'aua minerala in Engiadina Bassa e las curas chi gnivan e vegnan per part amo adüna fattas.» El ha però



La famiglia Ziegelmann sper trais tips da cabinas chi han manà la glied i'ls ultims 65 ons i'l territori da skis sülla Motta Naluns.

fotografia: archiv Jochen Ziegelmann

eir gronda paschiun per l'istorgia. L'on passà ha'l publichà il cudesch «Waldhaus Vulpera/Geheimnisse eines Grandhotels». Quel hotel d'eira gnü fabrichà i'ls ons 1896/97 tenor ils plans da l'architect Nikolaus Hartmann (il

vegl) ed es ars da l'on 1989. «Quel destin m'ha toc fermamaing.»

Cun far las retscherchas
«Fond las retscherchas per scriver mia publicaziun davart l'hotel a Vulpera

n'haja badà cha la famiglia Pinösch chi manaiva il Waldhaus daiva adüna darcheu novs impuls a la regiun», disch Jochen Philipp Ziegelmann, «ella ha per exaimpel sustgnü finanzialmaing tant las lavuors da fabrica

da la Viefier retica sco eir da l'ospidal a Scuol.» Cun s'occupar culla pendiculara Motta Naluns nun es el perquai stat stut da verer pro'ls noms dals iniziants eir il nom Pinösch. «I'ls duos archivs culturals a Samedan ed a S-chadatsch as chatta protocols chi muossan co cha Adolf Pinösch as vaiva ingaschà pella realisaziun da la pendiculara sün Motta Naluns.» Quella pendiculara maina daspö bainbod 65 ons a skiunzs ed oters sül territori da sport d'inviern.

Buns giavüschs als responsabels
Sco cha Jochen Philipp Ziegelmann disch ha la «Seilbahn Scuol Motta Naluns AG» inaugurà sia pendiculara als 12 favrer 1956. «I m'ha parü chi füss bel da trar adimaint als 65 ons pendiculara Motta Naluns», declera'l. Sco ch'el agiundscha til esa bain consciant cha quist giubileum crouda in ün mumaint pac favuraivel: «Ils responsabels da la Pendiculara Scuol SA han gnü ed han da far avuonda cullas restricziuns causa la pandemia. Eu tils giavüsch tuot il bun in quist temp difficil e chi hajan success cun lur sporta eir cul clima chi dvainta plü chod.» Il directer Andri Poo disch chi nu saja stat ün tema d'organisar festivitats per quist giubileum: «Il favrer 1956 es stat il mumaint cha la gestiun da skis ha cumanzà, la firma chi ha pussibilità quai es però gnüda fundada fingià da l'on 1955.» Perquai vaiva la Pendiculara Scuol SA festagià da l'on 2005 seis 50avel giubileum. (fmr/fa)

DA STECKT MEHR DAHINTER

**Lohnerhöhung für
die Helden des Alltags**

karriere.lidl.ch

**Höchster Mindestlohn
im Detailhandel!**

GAV-garantiert, 41 Stunden pro Woche

Great
Place
To
Work®
Zertifiziert
JAN 2021-DEZ 2021
SCHWEIZ



Eine Bibliothek erzählt Geschichte und Geschichten

Das Engadin ist reich an Geschichte, Literatur, Musik, Kunst und Architektur. In Dorfbibliotheken und Archiven kann man die «Kulturlandschaft» des Hochtals erforschen. Welche Geheimnisse aber verrät eine seit mehr als 100 Jahren bestehende Hotelbibliothek über ihre Gäste? Ein Besuch im Waldhaus Sils.

Das auf dem Larethügel oberhalb von Sils Maria gelegene Hotel Waldhaus wurde nach dreijähriger Bauzeit durch den St. Moritzer Architekten Karl Koller im Jahr 1908 im Auftrag der Hoteliersfamilie Josef und Amalie Giger fertiggestellt. Zu den Einrichtungsgegenständen, die damals angefertigt oder angeschafft wurden, zählt auch eine Hotelbibliothek, zu der 220 deutsche, 140 englische und 56 französische Bände gehörten.

Die Engadin Express&Alpine Post vom 10. Juli 1908 stellte ihrer Leserschaft das gerade neu eröffnete Hotel in einer ausführlichen Beschreibung vor und erwähnte in ihrem Artikel auch den Lesesalon: «... der Lesesalon ist in vlämischen Renaissancestil gehalten, die Täfer und die Decke weisen klassische Motive auf...».

Behutsame Transformation

Einen Blick in die Historie und den damaligen Lesesaal des Waldhauses, in dem heute die Bar untergebracht ist, erlaubt eine alte Schwarzweiss-Fotografie aus der Eröffnungszeit. An der Rückwand des grosszügigen Raumes sind die Büchervitrinen zu sehen. An der gegenüberliegenden Fensterseite stehen die kleinen Schreibtische mit ihren Buntglasscheiben und den gedrechselten Beinen. Diese sind auch heute noch im Lesezimmer zu finden, das allerdings an einen anderen Ort gezogen ist. Denn ab 1929 wurde das Hotel in Etappen umgebaut und erweitert. Für den Anbau des Südflügels mussten mehr als 1500 Kubikmeter Fels weggesprengt werden.

Bücherschatz im Waldhaus

Die Hotelbibliothek wurde nicht systematisch angelegt, sondern wuchs mit

den Gästen. Der heutige Bücherschatz umfasst nach Angaben von Urs Kienberger, dem Urenkel des Hotelgründers, rund 3500 Buchexemplare. Zwei Sammlungen aus der Gründerzeit des Hotels hebt der ehemalige Hoteldirektor besonders hervor: Zum einen die Schenkung des Industriellen Edwin Huldshinsky aus Breslau, die sich in der Beletage befindet, und andererseits die Tauchnitz-Edition, die im «Sunny Corner» (dem Vortragsraum im Erdgeschoss) untergebracht ist. «Edwin Huldshinsky muss meinen Urgrosseltern und dem Waldhaus gewogen gewesen sein», sagt Kienberger. Die kunstvoll in Leder eingebundenen Gesamtausgaben der Klassiker von Goethe über Fontane, Keller, Heine, C. F. Meyer bis Ibsen werden in einer Jugendstilvitrine aufbewahrt.

Die kleinen englischsprachigen Taschenbücher der Tauchnitz-Edition im «Sunny Corner» wirken hingegen bescheidener und zeigen deutliche Abnutzungsspuren. «In den 1920er- und 1930er-Jahren kam viel Englisch hinzu, im Winter gab es englische Gäste», erklärt Kienberger. Die «Collection of British and American Authors» wurde ab 1841 in Leipzig von dem Verleger

Christian Bernhard Tauchnitz herausgegeben und war ein grosser Erfolg.

Der weitere Gang durch die Hausbibliothek des Waldhauses führt zurück in den ehemaligen Lesesaal. Ein Teil der Büchervitrinen dient dem heutigen Angebot der Bar, der andere Teil, hinter dem Konzertflügel, enthält weitere literarische Raritäten aus frühen Zeiten. Es sind alte Ausgaben von englischen, deutschen und französischen Kinderbüchern, die so klingende Titel haben wie: Le Grillon du Foyer, Hans im Glück, la Chatte Blanche und The Flying Carpet.

Den letzten Teil der Büchersammlung beherbergt das heutige Lesezimmer. Der Weg dorthin führt den Korridor entlang, zwischen der Bar und der «Sunny Corner» auf das Felsenfoyer zu, das seinen Namen den grossen eindrücklichen Fensteröffnungen zum «gewachsenen» Fels hin verdankt. Von hier aus gelangt man sowohl in das elegante ovale Fumoir als auch in das Lesezimmer, das durch das historische Mobiliar aus den Anfangszeiten des Hotels eine besonders stimmungsvolle Intimität besitzt. Der Blick in den Bücherschrank bleibt an einem italienischsprachigen Buch mit dem Titel «Un'ora

d'oro della letteratura italiana in Svizzera» hängen.

«L'ora d'oro» war eine fünfbändige Buchreihe mit Gedichten von Exilautoren, die der Priester und Schriftsteller Don Felice Menghini aus Poschiavo von 1945–1946 verlegte. Die Buchreihe entstand durch enge freundschaftliche Kontakte, die einige italienische Schriftstellerflüchtlinge zur Schweiz hatten.

Literaten im Waldhaus

Das Waldhaus Sils hat in seiner über hundertjährigen Hotelgeschichte neben Persönlichkeiten aus der europäischen Aristokratie, der Wirtschaft, der Politik, der Wissenschaft, der Musik, des Films und der Kunst viele grosse Verleger und Schriftsteller beherbergt. Mindestens fünf von ihnen wurden mit dem Literaturnobelpreis ausgezeichnet. Theodor Adorno, Hermann Hesse und Thomas Mann waren über viele Jahre hinweg Gäste des Hotels. Hesse verbrachte insgesamt fast 400 Nächte im Waldhaus. Bis zum heutigen Tage scheint das Hotel «Büchermenschen» in seinen Bann zu ziehen. Kienberger berichtet von einem Gast, der ihm bei seiner Abreise erzählte: «Ich habe fünf Bü-

cher in die Ferien mitgenommen, und alle Autoren waren anwesend.»

In einer 2014 veröffentlichten Anthologie mit Geschichten von 19 zeitgenössischen Autoren zum Waldhaus erinnert sich die Schriftstellerin Elke Heidenreich an Spaziergänge mit dem Verlegerehepaar Anna und Daniel Keel, an melancholische Momente im Nietzschehaus und an nächtliches Wachliegen, vor Augen die riesigen Bäume vor dem Fenster. Dann beschreibt sie den Moment der erlösenden Erkenntnis: «... Loslassen! Berge ansehen und über wichtig und unwichtig nachdenken. In der Bibliothek beim Licht grüner Lampen sitzen, die New York Times lesen und denken: Wie gross ist die Welt! Und wie still ist es hier. Stille zulassen ... Ich habe einen Ort. Eine uneinnehmbare Festung der Güte und Schönheit.»

Sabrina von Elten

Weiterführende Literatur: Urs Kienberger «111 Jahre Hotel Waldhaus Sils», Zürich 2019. Familie Dietrich und Kienberger (Hrsg.) «Wie gross ist die Welt und wie still ist es hier. Geschichten ums Waldhaus in Sils Maria», Frankfurt 2014. Dora Lardelli «The Magic Carpet. Kunstreise zu den Oberengadiner Hotels 1850–1914», Mailand 2010. Volker Michels (Hrsg.) Hermann Hesse: «Engadiner Erlebnisse - Erinnerungen, Gedichte, Briefe und Aquarelle», Berlin 2020.

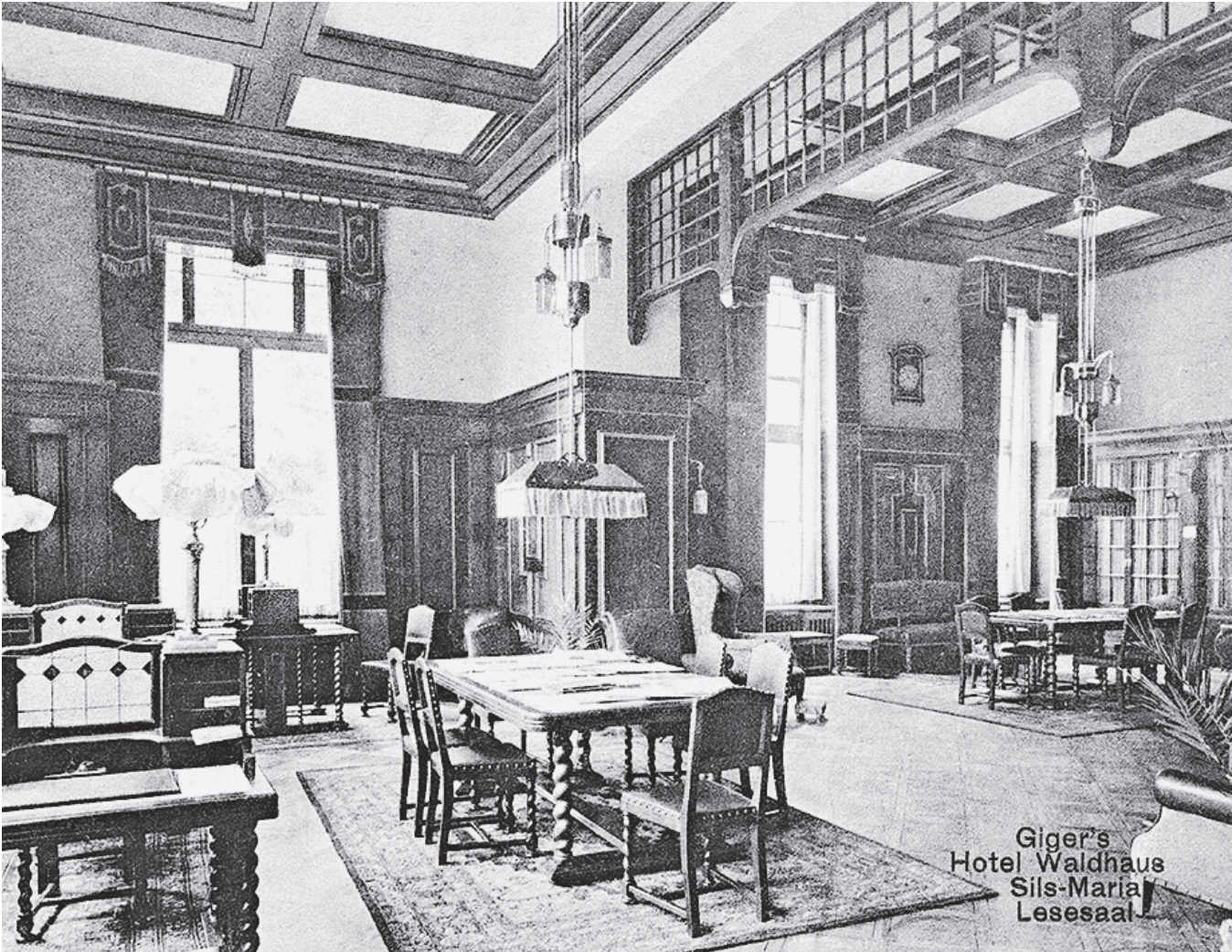


Die Bar im ehemaligen Lesesaal des Waldhauses mit Büchervitrinen.

Fotos: Sabrina von Elten



Das heutige Lesezimmer mit Möbeln aus der Gründerzeit des Hotels.



Eine historische Schwarzweiss-Aufnahme des Lesesaals im Hotel Waldhaus Sils aus der Eröffnungszeit.

Foto: Waldhaus Sils



Sils/Segl i.E.



Silvaplana



St. Moritz



Celerina



Pontresina



Samedan



Bever



La Punt Chamues-ch



Madulain



Zuoz



S-chanf



Zernez



Scuol

St. Moritz schliesst eine Cyber-Versicherung ab



St. Moritz In der Berichtsperiode vom 1. bis 31. Dezember 2020 hat der Gemeindevorstand gesamthaft 48 traktandier- te Geschäfte behandelt. Von 44 Bau- gesuchen wurden 31 genehmigt und ei- nes abgelehnt.

Teilrevision Baugesetz: Auf Wunsch des Gemeindevorstandes hat sich die Baukommission mit einer Teilrevision des Baugesetzes betreffend die Artikel 4, 6, 17, 36, 49, 155 und 155a befasst. Dem Gemeindevorstand liegt der ak- tuelle Vorschlag, welcher durch den Rechtskonsulenten, den Leiter Baupoli- zei und die Baukommission erarbeitet wurden, vor. Im Rahmen dieser Teilre- vision des Baugesetzes sollen einerseits die gesetzlichen Grundlagen ge- schaffen werden, um das Verfahren bei der Behandlung von Baugesuchen zwi- schen der Baubehörde, der Bau- kommission und dem Bauamt zu ver- einfachen und Doppelspurigkeiten zu beseitigen. Andererseits soll aufgrund eines gerichtlichen Entscheids de- finiert werden, ob und in welchem Ver- fahren die nach kantonalem Recht be- willigungsfreien Bauvorhaben der Bewilligungspflicht nach kommuna- lem Recht unterstellt werden sollen. Ein weiteres Thema betrifft die Er- bringung von Pflichtparkplätzen bei Gewerbe- und Gastgewerbebetrieben. Die bisherige verhältnismässig hohe Anzahl an Pflichtparkplätzen für Res- taurationsbetriebe lässt sich nicht mehr rechtfertigen. Durch die vor- gesehene Herabsetzung der erforder- lichen Pflichtparkplätze für Resta- rationsbetriebe (Gasträume) kann zudem die Umsetzung privater Ini- tiativen für neue und innovative Restaurationskonzepte innerhalb der Perimeter für Gemeinschaftsparki- rungsanlagen Dorf und Bad erleichtert werden. Für die Angebotsverviel- fältigung und die Belebung des Dorf- kerns und insbesondere der Fuss- gängerzone drängt sich eine solche Anpassung auf. Die Herabsetzung von Pflichtparkplätzen für Restaurations- betriebe führt dazu, dass die ent- sprechende Regelung zu den Büro-, La- den- oder Gewerbeflächen ebenfalls überdacht werden muss. Auch hier gilt es, den Veränderungen der vergan- genen Jahre Rechnung zu tragen, ins- besondere dem Umstand, dass heute ein sehr gut ausgebautes öffentliches Verkehrsnetz besteht, welches er- möglicht, auch bei Einkäufen auf das Privatauto zu verzichten. Von diesen Möglichkeiten wird zunehmend Ge- brauch gemacht, weshalb auch hier die Anzahl der Pflichtparkplätze verringert werden soll. Beleuchtungen können er- hebliche Auswirkungen auf die Umwelt und das Orts- und Landschaftsbild ha- ben. Um den sogenannten Licht-Smog

eindämmen zu können, sollen solche Beleuchtungen wie bis anhin bewil- ligungspflichtig sein. Bewilligt werden sollen Beleuchtungen nur, wenn sie die Umgebung nicht beeinträchtigen. Die Einzelheiten dazu soll der Gemeinderat im Rahmen einer Verordnung regeln. Dafür sollen die gesetzlichen Grund- lagen im Baugesetz geschaffen werden. Der Gemeindevorstand teilt die Ein- schätzungen und Vorschläge des Rechtskonsulenten, des Leiters Bau- polizei und der Baukommission und heisst die teilrevidierten Gesetzesvor- lagen mit wenigen Anpassungen gut und verabschiedet die Unterlagen an das kantonale Amt für Raumentwick- lung (ARE) zur Vorprüfung. Danach sollen die Mitwirkungsaufgabe, der Be- schluss auf Stufe Gemeinde und das kantonale Genehmigungsverfahren durchgeführt werden.

Teilrevision Ortsplanung Areal Du Lac – Beschlüsse Regierung des Kan- tons Graubünden vom 1. Dezember 2020: Im Rahmen der Teilrevision der Ortsplanung Spezialzone Du Lac wer- den die beiden Regierungsbeschlüsse vom 1. Dezember 2020 zur Kenntnis genommen. Die Teilrevision der Orts- planung wurde durch die Regierung genehmigt und die Beschwerde der Stockwerkeigentümer und Stockwerk- eigentümergeinschaft Du Lac durch die Regierung abgewiesen.

Gutsbetrieb Oberalpina – Instand- stellungsarbeiten aufgrund kan- tonaler Auflagen: Dem Antrag des Bauamtes um die Freigabe eines ausser- ordentlichen Kredites über CHF 45'000.00 für den Gutsbetrieb Oberal- pina wird zugestimmt. Die Arbeiten an der Hofdüngeranlage und der Liegen- schaftsentwässerung sind gemäss Auf- lage des kantonalen Amts für Landwirt- schaft und Geo-Informatik (ALG) zwingend bis zum 31. Juli 2021 um- zusetzen. Beim Kredit handelt es sich somit um eine gebundene Ausgabe. Die Ausführung der Arbeiten kann im Frühjahr 2021 erfolgen.

Reithalle – Auswahl Planungsteam für Sanierung und Neunutzung: Auf Empfehlung des Beurteilungsgremi- ums erteilt der Gemeindevorstand den Zuschlag an das Planungsteam «ARGE Horisberger Wagen Architekten GmbH, Zürich, und Stehrenberger Archi- tektur GmbH, Zürich, mit dsp In- genieure + Planer AG, Uster». Ebenfalls wird das vorgeschlagene weitere Vor- gehen samt Terminen und Freigabe ei- ner Medienmitteilung gutgeheissen. Das Planungsteam erhält nun den Auf- trag, ein konkretes Projekt auszuar- beiten. Zuerst soll das Nutzungskon- zept definiert, dann das Projekt entwickelt werden.

Feuerwehrdepot St. Moritz-Dorf – Gesuch Durchführung von Veran- staltungen: Das Gesuch des Mieters

des alten Feuerwehrdepots St. Moritz Dorf zur Durchführung von kulturellen Veranstaltungen im Winter im Feuer- wehrdepot wird mit den entspre- chenden Auflagen bewilligt. Die von Bund und Kanton erlassenen Auflagen und Massnahmen im Rahmen der Co- vid-19-Pandemie sind ebenfalls zu er- füllen bzw. umzusetzen.

Dorfzentrum Champfär – Nut- zungsrecht Sennereigenossenschaft: Der vorliegenden Vereinbarung zwi- schen der Sennereigenossenschaft Champfär und den beiden Gemeinden Silvaplana und St. Moritz betreffend Nutzungsrecht von Räumlichkeiten zum alternativen Gebrauch wird zu- gestimmt. Der Gemeindevorstand Sil- vaplana hat der Vereinbarung bereits an seiner Sitzung vom 7. Dezember 2020 zugestimmt.

Engadin St. Moritz Tourismus AG – weiteres Vorgehen: Im Rahmen der zu- künftigen Zusammenarbeit mit der En- gadin St. Moritz Tourismus AG (ESTM AG) liegen dem Gemeindevorstand er- ste Entscheidungsgrundlagen der Tou- rismuskommission samt Ausführun- gen und Begründungen vor. Diese betreffen vor allem den Entscheid be- treffend Kündigung des Leistungsauf- trages an die ESTM AG und dazu das weitere Vorgehen samt Kommunika- tion. Der Gemeindevorstand stimmt den Inhalten und dem weiteren Vor- gehen zu. Damit beschliesst er eben- falls, dass der Leistungsauftrag vom 17. August 2017 an die ESTM AG unter Ein- haltung der Kündigungsfrist von zwei Jahren auf den 31. Dezember 2022 vor- sorglich gekündigt wird. Das Kündi- gungsschreiben wird genehmigt und zum Versand an die ESTM AG freigege- ben. Die Mitteilung an den Verwal- tungsrat der ESTM AG wie auch die weitere interne wie externe Informati- on und Kommunikation erfolgen durch Martin Berthod.

Internationaler Schlittschuh-Club St. Moritz – Unterstützungsgesuch: Das Gesuch des Internationalen Schlittschuh-Clubs St. Moritz (ISC) für einen Beitrag von CHF 20'000.00 für das Jahr 2020 wird wie folgt behandelt: Der im Budget 2020 vorgesehene Bei- trag über CHF 15'000.00 wird zur Aus- zahlung freigegeben. Eine Erhöhung des Beitrages 2020 wird nicht gut- geheissen; eine Erhöhung des Beitrages für das Jahr 2021 wird der Gemeindevorstand nur in Betracht ziehen, wenn der ISC unter anderem weitere Detail- unterlagen (Budget, Anzahl St. Moritzer Vereinsmitglieder und Teilnehmer bei den Trainingscamps etc.) zustellen wird.

Leipold Gian – Unterstützungs- gesuch: Das Gesuch um finanzielle Un- terstützung von Gian Leipold (Eis- hockey-Nachwuchsspieler U17 Elite beim HC Davos) wird unter anderem

mit folgender Begründung abgelehnt: Gian Leipold, Jahrgang 2005, ist in St. Moritz aufgewachsen und spielt für den HC Davos. Er ist Inhaber der Swiss Olympic Talent Card und Mitglied der U16 Nationalmannschaft. Gemäss dem gemeindeinternen Unterstüt- zungs-Vergabereglement werden vor- liegend mehrere Kriterien nicht erfüllt. Gian Leipold ist nicht Mitglied eines St. Moritzer Vereins bzw. spielt / startet nicht für einen St. Moritzer Verein und tritt sowohl beim HC Davos als auch in der U16 Nationalmannschaft nicht un- ter St. Moritz auf. Auch sind Unterstüt- zungsbeiträge zur Förderung und Ent- lastung der Eltern ausschliesslich an Junioren nach dem Schulaustritt vor- gesehen. Vereine wie auch der HC Da- vos haben zudem Nachwuchsfonds, welche für Jugendliche im Alter von Gi- an Leipold für Unterstützungen ange- sucht werden können. Somit wird das Gesuch nicht unterstützt.

Ibexmedia GmbH – Offerte Live- stream 2021: Zur Weiterführung des Livestreams der Sitzungen des Ge- meinderates im 2021 liegt die Offerte der Ibexmedia GmbH vor. Der Ge- meindevorstand beschliesst, den Live- stream bis auf Weiteres zu betreiben, solange die Sitzungen aufgrund der Co- vid-19-Bestimmungen nicht öffentlich durchgeführt werden können. Eine Be- urteilung erfolgt somit jeweils im Vor- feld der entsprechenden Sitzung und die Abrechnung pro Einzelsitzung. Auf ein Engagement der Ibexmedia GmbH für das ganze 2021 wird demzufolge verzichtet.

Cyber-Versicherung – Genehmi- gung: Auf Antrag der Abteilung Fi- nanzen wird dem Abschluss einer Cy- ber-Versicherung bei der Zürich Versicherungen-Gesellschaft AG mit ei- ner Jahresprämie von CHF 10'198.90, gültig ab 1. Januar 2021 zugestimmt.

Gemeinde Samedan – Restfinan- zierung Pflegekosten: Die Gemeinde Samedan muss gemäss Urteil des Ver- waltungsgerichtes des Kantons Graubünden betreffend Restfinanzierung von Pflegekosten eine Forderung über CHF 59'284.60 gegenüber der Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin (SGO) begleichen. Die Gemeinde Sa- medan stellt den Gemeinden der Ge- sundheitsregion nun den Antrag, einen Teil gemäss (damaligem) Kreisvertei- schlüssel zu übernehmen. Der Ge- meindevorstand stellt fest, dass ein rechtskräftiges Urteil vorliegt und die Pflegekosten der Gemeinde Samedan zugewiesen werden. Alle anderen Ge- meinden sind demzufolge nicht zur Zahlung verpflichtet. Analog zu den bereits vorliegenden Beschlüssen samt Argumentation von Nachbargemein- den beschliesst der Gemeindevorstand, sich nicht an diesen Kosten zu betei- ligen.

Gemeindepersonal – Dienstjubilä- en: Gemeindepräsident Christian Jott Jenny wie auch Gemeindevizeprä- sident Reto Matossi gratulieren folgen- den sechs Gemeindeangestellten zu ih- rem Dienstjubiläum: Reto Falkenstein, Gemeindeschule, 30 Jahre. Martino Franzini, Bauamt, 30 Jahre. Olinto Isep- pi, Gemeindesteueramt, 30 Jahre. Ruth Schär, Bauamt, 30 Jahre. Simon Solin- ger, Gemeindepolizei, 30 Jahre. Jörg Bassin, Bauamt, 25 Jahre. Allen sechs Jubilaren wird ein Geschenk sowie der Jubilarin Ruth Schär zusätzlich ein Blu- menstrauß überreicht.

Wahl des Gemeinde-Vizepräsi- denten für das Jahr 2021: Reto Matossi wird zum Gemeindevizepräsidenten für das Jahr 2021 gewählt. Aufgrund der Rückmeldungen aus den Abtei- lungen und den in den vergangenen rund viereinhalb Monaten gewonne- nen Erkenntnissen beschliesst der Ge- meindevorstand, am eingeschlagenen Weg der Arbeitsteilung festzuhalten (Christian Jott Jenny 80%; Reto Matos- si nebst seinem Pensum als Departeme- ntsvorsteher zusätzlich 30 %). Im Dezember 2021 erfolgt erneut eine Neubeurteilung der Situation betref- fend Gemeindeführung.

Weiterführung QP-Verfahren- Bäderzentrum: Auf Antrag des Bau- amtes vom 17.12.2020 wird die Wei- terführung des Quartierplanverfahrens Bäderzentrum beschlossen. Das Quar- tierplanverfahren für die Teilrevision respektive Konkretisierung des Bau- feldes Konzert- und Konferenzzentrum im Quartierplan Bäderzentrum soll wiederaufgenommen werden. Mit die- ser Teilrevision sollen die Vorausset- zungen für einen alternativen Standort für die Klinik Gut geschaffen werden. Im Rahmen dieses Quartierplanver- fahrens sollen zudem die planungs- rechtlichen Grundlagen für die Er- stellung einer Parkierungsanlage für die Hotel San Gian AG in der Typologie ge- mäss Variante 1 geschaffen werden. Das kantonale Amt für Immobilienbe- wertung soll raschmöglichst beauftragt werden, eine Schätzung des Landwertes des im Eigentum der politischen Ge- meinde stehenden Grundstückes 1311 für die Einräumung einer Dienstbar- keits- oder eines Baurechtsvertrages zu- gunsten der Hotel San Gian AG zu er- stellen. Nachdem bekannt ist, wie hoch eine mögliche Entschädigung für die Einräumung der entsprechenden Rech- te ist, soll der Hotel San Gian AG ein Angebot unterbreitet werden. Sofern ei- ne Einigung zwischen der Hotel San Gian AG und dem Gemeindevorstand zustande kommt, soll überprüft wer- den, ob gestützt auf die neue Ge- meindevorfassung der Gemeinderat oder der Gemeindevorstand für die Ein- räumung der erforderlichen Rechte zu- ständig ist. (ld)

Sanierung Kirche San Andrea: Mehrkosten durch morsche Dachbalken



La Punt Chamues-ch Der Gemeindevorstand hat Anfang Februar die fol- genden Geschäfte be- handelt:

Sanierung Kirche San Andrea: Die reformierte Kirchgemeinde Refurmo Oberengadin hat die Kirche San Andrea in Chamues-ch saniert. Dies wegen dem schlechten Zustand des Daches und ohne den Kirchturm. Dies für vor- gesehene 389'000 Franken. Im Interesse der Sache und einer schönen Kirche

hatte der Vorstand anlässlich der Sit- zung vom 24. Oktober 2018 be- schlossen, einen Beitrag von 30'000 Franken an die Sanierung der Kirche San Andrea zu leisten.

Aufgrund der Vorgaben der «Beauf- tragten für Fledermäuse» vom Amt für Natur und Umwelt des Kantons Graubünden konnte mit den Renovations- arbeiten erst Mitte August 2020 be- gonnen werden, da das Unterdach der Kirche jährlich von Fledermäusen als Wochenstubenquartier genutzt wird. Als

die Dachplatten in der zweiten August- hälfte 2020 entfernt wurden und der Zu- gang zum Unterdach möglich war, musste festgestellt werden, dass zahl- reiche Balken infolge Wassereintritt durch- gefault waren. Wegen der vielen mor- schen Balken wurde der Zimmermann beauftragt, diese teils auszuwechseln und zu verstärken. Die Arbeiten mussten fortgesetzt werden, da das Dach bis Win- teranfang wieder gedeckt sein musste.

Für diese nicht geplanten Kosten in Höhe von 108'000 Franken wurde ein Zu-

satzkredit von der Kirchgemeindevor- sammlung beantragt und bewilligt. Auf- grund dieser Mehrkosten unterbreitet der Kirchenvorstand nochmals ein Gesuch für einen Zusatzbeitrag. Im Interesse ei- ner guten Zusammenarbeit mit der Evan- gelischen Kirchgemeinde beschliesst der Vorstand einen zusätzlichen Beitrag von 8'400 Franken zu leisten.

Urnennischen Friedhof San An- drea: Die Firma Christian Ferrari, Zuoz, hatte im Oktober 2018 eine Offerte für Urnennischen mit der Summe von

49'542 Franken für den Einbau an die Kirchenmauer eingereicht. Der Ge- meindevorstand hatte dies so geneh- migt. Die Kirchgemeinde Refurmo Oberengadin bewilligte diesen Stand- ort jedoch nicht. So wurde der neue heutige Standort bestimmt.

Die Firma Ferrari hat anschliessend das Projekt für den neuen Standort an- gepasst und Varianten mit 30, 26 und 24 Urnennischen eingereicht. An- schliessend wurde festgelegt, dass 20 Urnennischen durch die Firma Ferrari



Sils/Segl i.E.



Silvaplana



St. Moritz



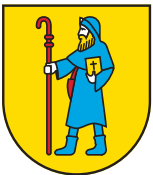
Celerina



Pontresina



Samedan



Bever



La Punt Chamues-ch



Madulain



Zuoz



S-chanf



Zernez



Scuol

erstellt werden sollen. Mit Christian Ferrari wurde vereinbart, die vereinbarte Summe nicht zu überschreiten.

Christian Ferrari hat gute Arbeit geleistet, diverse Mehrarbeiten sind ausgeführt worden und haben zu einem Mehrwert geführt. Nach Beurteilung der Sachlage beschliesst der Vorstand, dass die zusätzlichen Aufwendungen effektiv zu einem Mehr-

wert geführt haben. Daher werden von den Mehrkosten 15 000 Franken übernommen.

Kantonaler Richtplan Siedlung: Mit der Genehmigung des Kantonalen Richtplanes Siedlung am 10. April 2019 durch den Bundesrat erhielt der Kanton Graubünden eine Reihe Aufträge mit Zweijahresfrist. Der Kanton Graubünden wurde aufgefordert:

a) In Kapitel 5.2.1 Siedlungsgebiet: den Richtplantext mit Kriterien für Erweiterungen oder Verlagerungen des Siedlungsgebiets, insbesondere mit dem Kriterium der bestmöglichen Schonung der Fruchtfolgeflächen, zu ergänzen;

b) Bericht zu erstatten über die Entwicklung der Arbeitszonen und zu erläutern, welche Kriterien für die Ermittlung des Bedarfs verwendet werden;

c) In Kapitel 5.1.2 Siedlungsentwicklung nach innen und Abstimmung Verkehr: die Anforderungen an die ÖV-Erschliessung von Arbeitsgebieten zu ergänzen.

Mit dem nun vorliegenden Entwurf der Anpassung des Richtplans sowie der Berichterstattung über die Entwicklung seiner Arbeitszonen beabsichtigt das ARE, diesen Aufträgen nach-

zukommen. Die im Richtplantext vorgesehenen Anpassungen werden in positivem Sinne zur Kenntnis genommen.

Diverse Beiträge. Folgende Vereine werden finanziell unterstützt: Regionales Leistungszentrum Ski Alpin Oberengadin und die Brassweek in Samedan.

(un)

Neuzugang zum Klettersteig La Resgia



Pontresina Bericht der Gemeindevorstandssitzung vom 26. Januar 2021:

Gesuch Gemeinde Samedan betreffend Gemeindebeteiligung an Pflegekosten-Restbetrag: Zwei Personen zogen 2013 bzw. 2015 von ausserhalb Graubündens ins Altersheim Promulins in der Gemeinde Samedan. Beide wurden in der Folge pflegebedürftig. In Auslegung der damals geltenden Gesetzeslage stellte sich die Gemeinde Samedan auf den Standpunkt, die Gemeindebeiträge an die Pflegekosten seien von den Herkunftsgemeinden der beiden Personen zu tragen und verweigerte die Leistung. Dagegen klagte die Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin SGO als Trägerin des Pflegeheims vor Verwaltungsgericht. Dieses verurteilte im Juli 2020 die Gemeinde Samedan zur Übernahme der Kosten von insgesamt CHF 105'118.-. In der Folge stellte die Gemeinde Samedan das Gesuch an die Oberengadiner Gemeinden, sich gemäss Schlüssel an den Kosten zu beteiligen. Der Pontresiner Gemeindevorstand lehnt die Leistung des Pontresiner Anteils von CHF 11'836.- aus folgenden Gründen ab: Es liegt ein rechtskräftiges Urteil des Verwaltungsgerichtes Graubünden vor, das die Pflegekosten der Gemeinde Samedan zuweist. Die Gemeinde Samedan als Standort des Alters- und Pflegeheims Promulins hat mit der Kostenübernahme im vorliegenden Fall zwar einen Standortnachteil. Dieser Nachteil dürfte aber mit anderen Einnahmen aus der regionalen Zentrumsfunktion wettgemacht werden. Die Gemeinde Pontresina hat keine Rechtsgrundlage, um Pflegekosten mitzufinanzieren, die gerichtlich einer anderen Gemeinde überbunden worden sind. Seit dem 1. Januar 2019 ist die Zuständigkeit bei interkantonalen Sachverhalten im Krankenversicherungsgesetz klar geregelt. Demnach sind jetzt die Herkunftsgemeinden zahlungs-pflichtig.

Erlass Miete Privatparkplatz Hotel Morteratsch: Die Hotel Morteratsch AG hat die gemeindeeigene Parzelle 2489 in unmittelbarer Hotelnähe für CHF 17'500.-/Jahr als privaten Parkplatz für Hotel- und Restaurantgäste gemietet. Mit Verweis auf die durch die coronabedingte Restaurantschliessung seit Anfang Dezember weggebrochenen Erträge ersucht die Hotel Morteratsch AG um eine Mietminderung. Der Gemeindevorstand hat einem vollständigen Mieterlass für die Zeit ab dem 1. Dezember 2020 und bis zum Ende des Restaurant-Lockdowns zugestimmt.

Dies auch in Würdigung der Aufrechterhaltung von Take-away-Betrieb und WC-Offenhaltung in Morteratsch für die zahlreichen Gäste. Im Gegenzug muss das Hotel auf die Erhebung von Parkgebühren auf seinem Parkplatz verzichten, kann aber für das Abstellen von Fahrzeugen eine Bewilligung voraussetzen und Verstösse ggf. ahnden. In der Vorwoche hatte der Gemeindevorstand bereits einem ähnlich gelagerten Gesuch eines anderen Gastwirtschaftsbetriebs zugestimmt.

Auftragsvergabe Erarbeitung Projekt/BAB-Gesuch Neuzugang Klettersteig La Resgia: Am 30. August 2020 lösten sich nach intensiven Niederschlägen aus einem instabilen Bereich der Felswand neben dem Klettersteig La Resgia rund 80 m³ Fels. Sämtliche Sturzblöcke blieben im Wald am Hangfuss auf dem Schuttfächer liegen. Dabei wurde aber der Zugang zum Klettersteig zerstört. Er blieb deshalb und wegen drohender weiterer Steinschlaggefahr geschlossen. Die touristische Bedeutung des jeweils ab 1. Juni geöffneten Klettersteigs – in Dorfnähe und nicht schwierig – ist sehr gross. Eine Wiedereröffnung für den kommenden Sommer wäre aus touristischer Sicht sehr willkommen und könnte gem. Beurteilung von Geologie- und Gebirgsspezia-

listen unter zwei Voraussetzungen auch realisiert werden: Die instabile Felsmasse im Abbruchgebiet muss sich vorher lösen (zur Überwachung der Felsbewegungen besteht seit Herbst 2020 ein automatisches Messsystem mit Alarmierungsfunktion). Nach dem Abgang der Felsmassen ist ein neuer Zugang von der linken Seite her einzurichten. Nötig dazu ist ein BAB-Verfahren. Gestützt auf Konzepte und Kostenschätzungen vergibt der Gemeindevorstand folgende Aufträge: für die Konzipierung und Erstellung des Neuzugangs Klettersteig La Resgia an die Go Vertical GmbH Pontresina mit einem Kostendach von CHF 40'000.-. Für die Erarbeitung des BAB-Gesuchs an die Eco Alpin SA Celerina mit einem Kostendach von CHF 8'000.-. Die Planungs- und Bewilligungsverfahren sollen umgehend gestartet werden.

Stellenbesetzung Jahrespraktikumsstelle bei Pontresina Tourismus ab Sommer 2021: Auf Vorschlag von Pontresina Tourismus und Personalamt stimmt der Gemeindevorstand der Besetzung der Praktikumsstelle bei Pontresina Tourismus von Juli 2021 bis Juli 2022 mit Jessica Kuhn (1997, aus Winterthur) zu. Sie absolviert zurzeit an der HFT Graubünden in Samedan das Studium zur dipl. Tourismusfachfrau HF

und hat zwischen dem 1. und dem 3. Studienjahr ein einjähriges Praktikum zu absolvieren. Nach einem Unterbruch bietet die Gemeinde Pontresina seit Sommer 2020 wieder Praktikumsplätze bei Pontresina Tourismus an. Für das Praktikum 2021/2022 waren rund ein Dutzend Bewerbungen eingegangen.

Aufhebung kommunale Erstwohnungspflicht Wohnung Nr. 54, Wohnpark Roseg, Via Maistra 75: Auf Antrag des Bausekretariats stimmt der Gemeindevorstand der Entlassung der Wohnung Nr. 54 im Wohnpark Roseg aus der kommunalen Erstwohnungspflicht zu. Nach nachgewiesener 20-jähriger rechtskonformer Nutzung als Erstwohnung fällt die Nutzungsbeschränkung und die Einheit wird altrechtlichen Wohnungen gleichgestellt, d.h., sie könnte auch als Zweitwohnung genutzt werden. Weil Wohnungen ohne Nutzungsbeschränkungen höhere Verkaufserträge erzielen, ist für die Entlassung aus der Erstwohnungspflicht eine neue Schätzung durch das kantonale Amt für Immobilienbewertung erforderlich. Der mutmasslich höhere Wert schlägt sich in der Vermögenssteuer nieder. Im Gegenzug verzichtet Pontresina auf eine direkte Mehrwertabschöpfung. (ud)

Gemeinde Bever modernisiert die EDV



Bever An der Sitzung vom 21. Januar 2021 hat der Gemeindevorstand folgende Geschäfte behandelt und dazu Beschlüsse gefasst:

Departement Bau: Parzelle 73 Baubewilligung Einstellhalle, Loipenverlegung/Umgebung: Das Baugesuch der Miteigentümergeinschaft Parzelle 73 im Gebiet Davous für den Neubau einer Autoeinstellhalle für die Parzellen 627 – 629 mit der Loipenverlegung auf Parzelle 73 sowie der Umgebungsgestaltung der Parzellen 626 – 629 wird mit Auflagen bewilligt. Parzellen 626, 629 Baubewilligung Neubau Doppel-EFH: Das Baugesuch für den Neubau eines Doppeleinfamilienhauses auf den Parzellen 626 & 629 in Davous wird mit Auflagen bewilligt. Parzelle 628 Baubewilligung Neubau Einfamilienhaus: Das Baugesuch für den Neubau eines Einfamilienhauses auf Parzelle 628 in Davous wird mit Auflagen bewilligt.

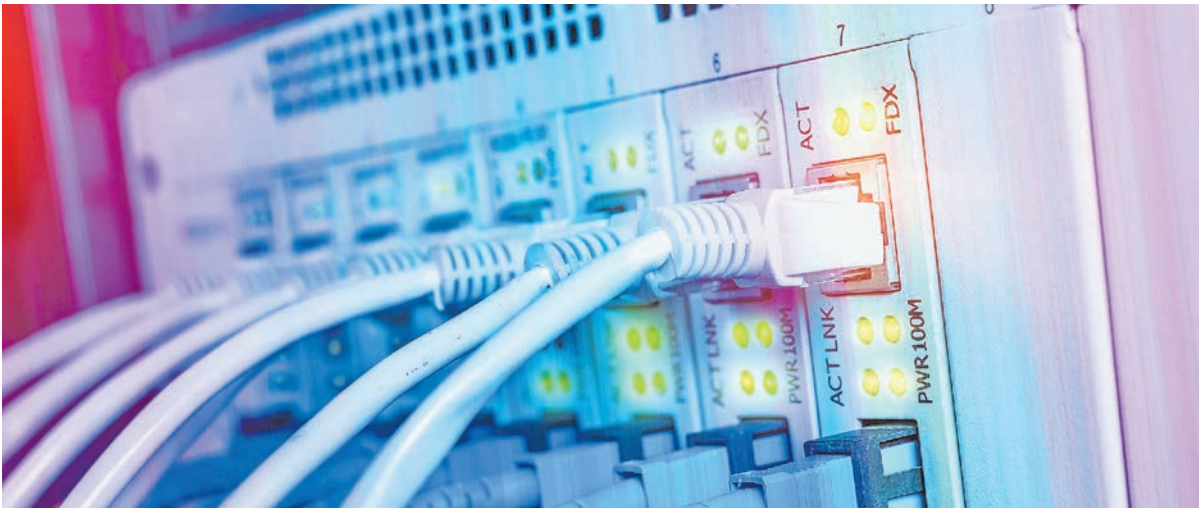
Quartierplan Bügls Suot 2: Wie weiter? Der Quartierplan Bügls Suot 2 wurde bekanntlich im Sommer letzten Jahres zum Abschluss gebracht. Mit der Rechtskraft wurde die Gemeinde Eigentümerin einer Bauparzelle mit 776 m² BGF, die angrenzenden Parzelle von Nutzungsberechtigten aus Transporten der Ortsplanung verfügen über eine von 948 m², womit zusammen eine stattliche Überbauung mit zwei Wohnhäusern für Einheimische mit einer gemeinsamen Tiefgarage realisiert werden könnte. Der Gemeindevorstand

kommt überein, den Teilbereich des Quartierplan Bügls Suot 2 mit der Parzelle der Gemeinde mit einheimischen Wohnungsbau zu aktivieren und beschliesst, das Thema in der Klausurtagung im Februar breiter zu diskutieren.

Parzelle 288 Bewilligung Baugesuch: Das Baugesuch für den Umbau des alten Engadinerhauses «Chesa Roemer» auf Parzelle 288 in Chà Suot wird mit Auflagen bewilligt.

Parzelle 627 & 628 Begründung von Grunddienstbarkeiten: Am 28. Dezember 2020 reichte ein Jurist einen Vertrag auf Begründung von Grunddienstbarkeiten zwischen den Parzellen 627 und 628 ein. Dabei geht es einerseits um ein Näherbaurecht zugunsten Grundstück Nr. 627 und zulasten von Grundstück Nr. 628 und andererseits vor allem um eine Nutzungsübertragung von BGF unter Punkt 3.3 des Vertrages. Dem Vertrag auf Begründung von Grunddienstbarkeiten zwischen den Eigentümern der Parzelle 627 & 628 wird in Bezug auf den Punkt 3.3 des Vertrages, gestützt auf Baugesetz Bever Artikel 19, mit dem vereinbarten Nutzungstransport von 22 m² BGF zugestimmt.

Departement Finanzen, Sozialwesen und Gesundheit: Werkdienst: Stellvertretung Leiter Werkdienst: Der Gemeindevorstand wählt den Werkdienstmitarbeiter Chasper Bisaz rückwirkend auf 1. Januar 2021 als Stellvertreter des Werkmeisters. Budgetkreditfreigabe Fr. 31'000 Ersatz-Server : Die Haertsch GmbH hat eine



Bever investiert über 30 000 Franken in die Erneuerung der EDV.

Foto: shutterstock.com/asharkyu

Offerte für den Ersatz des Servers aus dem Jahre 2012 mit Fr. 31'200 offeriert. Mit dem Serversatz wird die gesamte EDV migriert und neu auf jede einzelne Domaine geschoben, was in Zukunft einiges an einfacheren Installationen und auch tieferen Kosten bringt. Der Gemeindevorstand gibt den Budgetkredit von Fr. 31'000 für den Ersatz des Servers 2012 frei und erteilt den Auftrag der haertsch.ch für die Lieferung und Migrierung der EDV.

Departement Verwaltung, Planung, Forst, Umwelt und Wasser: Musikschule Oberengadin: Leistungsvereinbarung / Gemeindebeitrag 2021: Die Musikschule hat mit Schreiben vom 11. Januar 2021 die Leis-

tungsvereinbarung sowie die Rechnung für den Gemeindebeitrag 2021 zugestellt. Mit der Rechnungstellung für das Jahr 2021 wird der Differenzbeitrag 2019 in Abzug gebracht, da dieses Rechnungsjahr respektive Defizit tiefer ausgefallen ist, als budgetiert. Der Grund dafür ist, dass 8 von 11 Gemeinden auf die Rückforderung des Differenzbetrages verzichtet haben. Der Gemeindevorstand beschliesst, auf eine Anrechnung der Rückerstattung des Differenzbetrages 2019 von Fr. 2'465.80 zugunsten der Gemeinde zu verzichten, womit diese vom Gemeindebeitrag 2021 nicht in Abzug gebracht werden müssen und die schmale Eigenkapitalbasis der

MSO somit etwas erhöht werden kann.

Clockodo – neue Zeiterfassung: Nachdem auf das Angebot des bisherigen Anbieters für den Ersatz des Zeiterfassungssystems nicht eingegangen wurde, sind einige Zeiterfassungssysteme evaluiert und schlussendlich dasjenige der Clockodo ausgewählt worden. Dem Einsatz des Zeiterfassungssystems Clockodo für den Gemeindegewerksdienst und die Gemeindeverwaltung wird zugestimmt. Die Kosten sind mit Fr. 8.50/Monat günstiger als die bisherigen jährlichen Wartungskosten des vorherigen Anbieters, zudem fallen keine Investitionskosten an. (rro)

Abstimmungsforum St. Moritz

Abstimmung mit enormer Signalwirkung

Wir stehen vor einer Abstimmung mit enormer Signalwirkung. Am 7. März entscheiden wir über eine Teilrevision der Verfassung der Gemeinde St. Moritz betreffend Einführung des Ausländerstimmrechts. Es geht um die Möglichkeit, für niedergelassene Ausländer mit Bewilligung C, die seit mindestens fünf Jahre hier wohnen, in kommunalen Angelegenheiten mitbestimmen zu lassen und in die verschiedenen Gemeindeorgane wählbar zu sein. Graubünden ist in dieser Frage erfreulich progressiv, bereits 30 Gemeinden von Arosa bis

Tamins haben sich für die politische Integration der niedergelassenen Ausländer entschieden. Davos hat am 9. Februar 2020 abgelehnt, auch Chur hat vor einigen Jahren dagegengestimmt. In der Suisse Romande ist der Umgang mit dem Ausländerstimmrecht entspannter und die Erfahrungen durchweg positiv, ebenso in der Gemeinde Cunter im Oberhalbstein oder in der Talgemeinde Bergell. Ein positiver Entscheid würde St. Moritz gut anstehen. Wir haben unseren ausländischen Mitarbeitern viel zu verdanken. Ohne sie würde einiges

im Tal stillstehen, die Rhätische Bahn, das Spital Oberengadin und alle Hotels, keine Taxis wären unterwegs und die Restaurants funktionsunfähig. Unser Wohlstand ist zu einem grossen Teil von Ausländern abhängig, wie uns die Corona-Krise beweist. Setzen wir am 7. März ein positives Zeichen und schenken Vertrauen. Ohne unsere ausländischen Freunde würden wir untergehen, seien es Mitarbeiter oder Gäste – fragen Sie die Davoser. Stimmen Sie Ja. Danke.
Felix Schlatter, Hotelier, St. Moritz/ Hamburg

Niedergelassene an die Urnen lassen

Als weltoffener Gast- und Arbeitgeber schätze ich Gäste ebenso wie unsere Mitarbeiter. Vor allem unsere langjährigen Mitarbeiter mit Niederlassungsbewilligung sind von unschätzbarem Wert. Sie erhalten von unserer Gemeinde die-

selben Leistungen wie wir Schweizer – ohne aber die Geschicke in St. Moritz auch nur ein bisschen mitbestimmen zu können. Wir täten gut daran, ihnen zumindest dieses kleine Recht einzugestehen und als ein Stück gleichwertiger

zu betrachten. Eine Anerkennung in Form von Mitsprache auf Gemeindeeben ist daher angebracht, und das Stimm- und Wahlrecht soll ihnen zugestanden werden. Markus Hauser, Gast- und Arbeitgeber, St. Moritz

Ja zum Ausländerstimm- und -wahlrecht

Der Kanton Graubünden hat 2004 den Gemeinden die Möglichkeit eröffnet, ihrer ausländischen Wohnbevölkerung das Stimmrecht sowie das aktive und passive Wahlrecht zu

gewähren. Die Gemeinde Bever ihrerseits hat 2006 von dieser Möglichkeit Gebrauch gemacht. Ich habe bisher zwei Gemeinderäte mit ausländischem Hintergrund kennengelernt –

es waren gewiss nicht die schlechtesten. Soll noch einer sagen, die Bündner seien nicht offen!
Walter Wittmer, Bever, Herrliberg

Sollen sie sich doch einfach einbürgern lassen...

Oft hört man, Ausländer mit Niederlassungsbewilligung C könnten sich einfach einbürgern lassen und dann als Schweizer abstimmen. Aber dieses Argument stimmt nicht: Der Antrag zur Einbürgerung kann frühestens nach zehn Jahren eingereicht werden, danach dauert das Verfahren rund ein, sehr oft aber auch zwei Jahre. Es ist (für die Mehrheit der EU-Bürger) also mehr als doppelt so lang wie für den Erwerb

der Niederlassungsbewilligung C, welche die meisten nach fünf Jahren beantragen können. (Die erleichterte Einbürgerung nach fünf Jahren steht nur einem kleinen Teil der Ausländer offen.) Das Stimmrecht in der Gemeinde würde nur den Ausländern offenstehen, die schon lange hier sind und eine Niederlassungsbewilligung C haben. Sie interessieren sich für St. Moritz und setzen sich für unsere Gemeinde

ein. Wir sollten ihnen die Möglichkeit geben, auch politisch mitzubestimmen und mitzugestalten. Fünf bis sieben Jahre später können sie sich dann einbürgern lassen und auch kantonal und eidgenössisch abstimmen. Ich stimme am 7. März für das Stimmrecht für niedergelassene Ausländer. Stimmen auch Sie.
Ramiro Pedretti, Gemeinderat FDP, St. Moritz

Nein zum Ausländerstimmrecht

Die CVP St. Moritz führte im Frühjahr 2019 anlässlich der Vernehmlassung zur neuen Verfassung der Gemeinde St. Moritz eine ausserordentliche Mitgliederversammlung durch. An dieser wurde einstimmig beschlossen, dass das Ausländerstimmrecht nicht in der neuen Verfassung verankert werden soll. Das Stimm- und Wahlrecht in der Schweiz ist weitreichender als in den meisten Ländern. Es verlangt minimale Kenntnisse über die politischen Prozesse und das Wesen der direkten Demokratie in der Schweiz. Das ist notwendig, um sich vor Wah-

len und Abstimmungen ein umfassendes Bild über die jeweiligen Vorlagen verschaffen zu können. Mit dem Einbürgerungsverfahren werden diese Voraussetzungen, aber auch die Integration geprüft. Wer wählen und abstimmen darf, soll dies nicht nur auf kommunaler Ebene dürfen, sondern auch auf kantonomer und eidgenössischer Ebene. Das ist aber nur nach einer ordentlichen Einbürgerung möglich. Nur so erhalten die Eingebürgerten alle Rechte und Pflichten von Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern. Personen, die in der

Schweiz eingebürgert werden, behalten im Normalfall die ausländische Staatsbürgerschaft bei. Sie können sich weiterhin mit ihrem Heimatland identifizieren und behalten die Rechte in ihrem Ursprungsland. Wir sind deshalb der Ansicht, dass nur der Weg über das ordentliche Einbürgerungsverfahren geeignet ist, das Stimm- und Wahlrecht in der Schweiz zu erlangen. Der Vorstand und die Fraktion des Gemeinderates der CVP St. Moritz empfehlen die Vorlage zur Ablehnung.
Vorstand und Fraktion CVP St. Moritz

Ja zur Partizipation und Nein zur Scheinintegration

Am 7. März 2021 stimmen die St. Moritzer Stimmbürgerinnen und Stimmbürger über ein kommunales Ausländerstimm- und -wahlrecht ab. Die SVP setzt sich für Partizipationsmöglichkeiten und einer Vollintegration ein, ein kommunales Ausländerstimm- und -wahlrecht lehnt sie hingegen entschieden ab. Durch diese Forderung könnte jede und jeder mit einer C-Bewilligung abstimmen und auch gewählt werden, egal wie gut er/sie integriert ist, wie lange er/sie hier lebt und unsere Gepflogenheiten kennt. Die C-Bewilligung und somit das aktive und passive Stimm- und Wahlrecht erhält man, ob man integriert ist – oder auch nicht. Klarerweise bedarf es zur Ausübung politischer Rechte gewisser Grundlagen. Dazu gehört die Sprache, um Inhalte erfassen und an der politischen Debatte teilnehmen zu können, ein Verständnis

für Schweizer Kultur, das Zugehörigkeitsgefühl zur Gemeinschaft und das Interesse am Wohlergehen dieser. Die Frage nach dem Huhn und dem Ei stellt sich somit erst gar nicht, denn die Ausübung politischer Rechte ohne vorherige Integration ist ein Widerspruch in sich. Bis heute können alle Einwohner am gesellschaftlichen und politischen Leben teilnehmen und in Vereinen, politischen Parteien und weiteren mitwirken und erhalten damit auch die Möglichkeit der Mitgestaltung unseres Ortes. Aus der nahen Vergangenheit wissen wir, dass wir kein Stimm- und Wahlrecht brauchen, um politisch aktiv zu sein und auch etwas zu erreichen. Im Land der Meinungsäusserungsfreiheit ist es jedem Einwohner vorbehalten, seine politische Meinung öffentlich kundzutun oder eine Petition einzureichen. Das Stimm- und Wahl-

Klinik Gut wird medizinischer Partner der AS Roma

St. Moritz Die Klinik Gut wird das medizinische Team des italienischen Serie-A-Klubs in der Behandlung und der Vorbeugung von Verletzungen beraten und Spieler behandeln. Dies unter der Leitung von Chefarzt Georg Ahlbäumer, der die Partnerschaft persönlich betreut, wie es in einer Medienmitteilung der Klinik Gut heisst. Neben medizinischen Abklärungen und Tests werde die Klinik Gut die Spieler und das medizinische Personal des Serie-A-Klubs insbesondere bei der Vorbeugung und der optimalen Unterstützung des Heilungsprozesses nach Verletzungen beraten. Der italienische Fussballverein, aktuell Vierter der Se-

rie A, erhoffe sich dadurch eine deutliche Verbesserung und Verfeinerung der Prävention sowie der Behandlung von Spielerverletzungen. «Wir freuen uns sehr, dass wir auf die Unterstützung einer Organisation zählen können, die seit Jahren führend in der Behandlung und Rehabilitation von verletzten Sportlern ist», wird Tiago Pinto, General Manager Fussball der AS Roma, in der Mitteilung zitiert. Der Sport und die Betreuung von Spitzenathletinnen und -athleten sei seit mehr als 90 Jahren eine Kernkompetenz und «dass die AS Roma künftig unserer Erfahrung vertraut, macht uns sehr stolz», so Chefarzt Ahlbäumer zur Partnerschaft. (pd)

Abstimmungsforum St. Moritz

Stärken wir unsere Demokratie

Vor 50 Jahren führte die Schweiz das Frauenstimmrecht ein. Bis dahin war es absolut undenkbar, dass jemand anderer als ein Mann bestimmen sollte. Die Gemeinde Bever hat bereits 2006 das Wahlrecht für Ausländer auf Gemeindeebene eingeführt. Es sind keine negativen Auswirkungen bekannt, so, wie auch vor 50 Jahren für die Schweiz. Doch in einer Demokratie haben politische Entscheidungen

ein umso höheres Gewicht, je mehr sie von einem möglichst grossen Teil der Betroffenen getragen werden. Indem wir unsere niedergelassenen Mitbürger ohne Schweizer Pass auf Gemeindeebene mitbestimmen lassen, stärken wir unsere Demokratie und helfen mit, die Integration voranzutreiben, sich verantwortlich zu fühlen. Ich stimme Ja am 7. März.
Corina Huber, St. Moritz

Leserforum

Eine Begründung für die zahlreichen Demissionen darf erwartet werden

Eine kurze Medienmitteilung von Refurmo Oberengadin in der Engadiner Post vom 4. Februar öffnet Tür und Tor für viele Fragen. Urs Zangger beendet nach langjähriger, sehr wertvoller Arbeit seine Pfarrtätigkeit im Oberengadin. Gemäss Refurmo führten unterschiedliche Auffassungen über die Leitung der Kirchgemeinde zu diesem Schritt, einem Schritt, der mehr als sehr bedauernswert ist. Er reiht sich ein in eine ganze Kette von Wegzügen von qualifizierten, engagierten und sehr geschätzten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in Schlüsselpositionen der Kirchgemeinde. Wenn auch die Gründe für die erfolgten Wegzüge in jedem einzelnen Fall unterschiedlich liegen mögen, für Aussenstehende bleibt lähmende Ratlosigkeit und Sorge zurück. Was wird noch folgen? Die Verant-

wortung für die Personalführung liegt beim Vorstand. Er kann sich auf solide und hilfreiche Grundlagen stützen wie zum Beispiel die Kirchgemeindeordnung und das Leitbild. Um einen massiven Vertrauensverlust in die noch im Aufbau sich befindende Organisation Refurmo abzuwenden, ist eine Abkehr von der eingeschlagenen Entwicklung unabdingbar. Wie kann der Vorstand verantworten, dass in drei Jahren so viele kompetente und geachtete Persönlichkeiten die Attraktivität einer modern ausgerichteten Kirchenorganisation ausschlugen, um anderswo ihre professionellen Dienste anzubieten? Eine für alle nachvollziehbare Begründung für die zu vielen Demissionen kann man vom in guten Treuen eingesetzten Vorstand erwarten.
Roman Bezzola, Madulain

Refurmo Oberengadin – Quo vadis?

An Mitteilungen über Personalabgänge bei Refurmo Oberengadin hat man sich leider fast schon gewöhnt. Nach dem Zusammenschluss der Oberengadiner Kirchgemeinden waren im Jahr 2017 acht Pfarr- und Diakonatspersonen angestellt. Nach Pfarrer Zanggers Wegzug Ende Juli wird von diesen noch eine einzige im Amt sein. Verschiedene in der Zwischenzeit neu angestellte Pfarrpersonen waren nach kurzer Zeit bereits wieder weg, sodass man gut und gern von circa zehn Abgängen in vier Jahren sprechen kann. Bei einer Fusion mit neuen Strukturen muss wahrscheinlich immer davon ausgegangen werden, dass dem einen oder anderen die Umstellung nicht zusagt und er oder sie deswegen den Hut nimmt.

Aber es stimmt einen doch mehr als nur nachdenklich, wenn man sieht, welchen Verschleiss an zum Teil jahrelang engagierten, kompetenten und äusserst beliebten Mitarbeitern Refurmo Oberengadin seit einiger Zeit zu verzeichnen hat. Ist das ganz normale Personalfluktuaton oder reiner Zufall? Oder liegt der Grund vielleicht doch eher bei unzuverlässigen Strukturen, verfehlter Kompetenzzuteilung, ungemütlichem Arbeitsklima, intransparenten Entscheiden oder ungeschickter Personalführung? Vielleicht wäre es an der Zeit, dass sich der Kirchgemeindevorstand diesbezüglich ein paar Gedanken macht und der Kirchgemeinde die missliche Situation erklären würde.
Andrea Urech, Samedan



Du bist nicht mehr da, wo du warst -
aber du bist überall, wo wir sind.
Victor Hugo

Sch'eu füss na Randolina...
Unendlich traurig nehmen wir Abschied von unserer Randolina

Michael «Michi» Häfliger
24.05.1992 – 04.02.2021

Liaba Michi

Viel z'früh und unerwartet bisch du wia a Randolina
in üsna schöna Berga dr Wäg übr dr Regaboga aträtta.

Schenk dine neue Fründä z'gliche Lächla
und die glichi Läbasfreud wo du üs immer gschenkt häsch.

Dini positivi und stets ufgestelli Art und din volla Isatz
werdan mier in jedam Training und bi jedam Turnier missa.

Michi, mier werdan üs alli einestages widr gse,
und denn wirsch du üs alli au widr zum lächla bringa und zäma werdämr schöni,
lustigi und unvergesslichi Moment verbringa.

Danka für tolli Moment und s'nöchsta Bier werdan mier uf di näh.
Du wirsch für immer in üsna Herza si.

Din VBC Randolinas



AMBASSADOR CLUB SCHWEIZ

In stiller Trauer nehmen wir Abschied
von unserem Club-Mitglied

Roman Niggli-Leder
20. Januar 1933 bis 6. Februar 2021

Wir haben Roman in seinen aktiven Vereinstagen als engagiertes
Mitglied und wertvollen Gesprächspartner geschätzt. Wir werden ihn in
unserem Kreis vermissen und halten ihn aus den vielen schönen und
geselligen Stunden in bester Erinnerung.

Den Angehörigen entbieten wir unsere aufrichtige Anteilnahme.
Unsere Gedanken begleiten die Familie in dieser schweren Zeit.

Deine Clubkameraden
vom Ambassador Club Engiadin'Ota

*Das eigentliche Glück aber findet ihr darin, dass Ihr andere glücklich macht.
Versucht, die Welt ein bisschen besser zurückzulassen, als Ihr sie vorgefunden habt.
Robert Baden Powell*

Sehr traurig und zutiefst bestürzt nehmen wir Abschied von unserem lieben Mitglied

Michael Mowgli Häfliger

Viel zu früh wurdest du aus dem Leben gerissen. Wir sind dankbar für die schönen
gemeinsamen Stunden. Nie werden wir alle fröhlichen, lustigen und besinnlichen
Momente mir dir vergessen. An unzähligen Lagerfeuern, Wanderungen, Biwaks,
Spielen und anderen Pfadimomenten durften wir an deinem Wissen, deiner
Freundlichkeit und Fröhlichkeit teilhaben. Du warst stets für jeden Spass zu haben.
Wir vermissen dich!

Der Familie drücken wir unser herzlichstes Beileid aus.

Pfadi Oberengadin
Battasendas Engiadin'Ota





Mario Fink
7. August 1947 - 3. Februar 2021

Die Stimme der Ludains ist verstummt.

Tief betroffen und traurig haben wir vom Hinschied unseres «Finko» erfahren. Er war über
50 Jahre der Speaker der Eisarena Ludains, treuer Helfer und auch Vorstandsmitglied des
EHC St. Moritz. Und nicht zu vergessen: Er war ein wandelndes Lexikon, was den EHC und
Eishockey im Allgemeinen betrifft. Wir bedanken uns für die vielen gemeinsamen Stunden,
seine Geduld und loyalen Jahre zugunsten des Vereins.

Wir hoffen sehr, dass er uns in einer guten neuen Welt weiterhin mit schützender Hand hilft.

Unser herzliches Beileid gilt den Trauerfamilien. Wir wünschen, dass sie Trost finden in den
schönen Erinnerungen an Mario.

Wir vermissen Dich Finko
Vorstand, Spieler, Betreuer,
Helfer und Funktionäre des EHC St. Moritz

Todesanzeige

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserem Freund und Kameraden, der unerwartet, viel zu früh und für uns unfassbar aus unserer Mitte gerissen wurde.

Michael Häfliger
24. Mai 1992 – 4. Februar 2021

Wir trauern um einen liebenswerten Freund und Kameraden, der immer vollen Einsatz
gegeben hat. Ob im Privaten, bei der Arbeit oder im Einsatz für die Bevölkerung, er war
immer für alle da. Wir danken ihm für alles, was er uns gegeben hat. Die Erinnerungen an
unsere gemeinsamen Erlebnisse werden uns immer verbinden. Wir werden Dich, Michi,
schmerzlich vermissen.

Der Trauerfamilie, sowie den zahlreichen Freunden sprechen wir unsere aufrichtige Anteilnahme aus.



In stiller Trauer
Oel-Chemiewehr-Stützpunkt St. Moritz
(ABC-Wehr)
Offiziere Feuerwehr-Stützpunkt St. Moritz

Wie viele ihn aber aufnahmen, denen
gab er Macht, Gottes Kinder zu werden,
die an seinen Namen glauben. Johannes 1, 12



*Todesanzeigen und Danksagungen
in der «Engadiner Post/Posta Ladina»
aufgeben*

Im Todesfall einer oder eines Angehörigen beraten wir
Sie und helfen Ihnen gerne bei der Auswahl oder Formulierung einer Todesanzeige.

Sie finden uns im Büro in St. Moritz-Bad, Via Surpunt 54,
Telefon 081 837 90 00 oder im Büro in Scuol, Bagnera
198, Telefon 081 861 60 60.

Sollten Sie bereits eine formulierte Todesanzeige haben,
können Sie uns diese via E-Mail übermitteln:
werbemarkt@gammetmedia.ch

Die Website der «Engadiner Post/Posta Ladina» hilft bei
einem Todesfall einer oder eines Angehörigen mit wichtigen
Informationen weiter: www.engadinerpost.ch



Engadiner Post
POSTA LADINA



Uns gibt es auch so.
Folgen Sie uns!

Engadiner Post
POSTA LADINA

Engadiner Post

POSTA LADINA

engadin.online



Das Portal der Engadiner.

Che bels mumaints!

«Flockenflaum zum ersten Mal zu prägen mit des Schuhs geheimnisvoller Spur,
einen ersten schmalen Pfad zu schrägen durch des Schneefelds jungfräulicher Flur.»

Christian Morgenstern



Foto: Reto Stifel

Maskenpflicht an der Primarschule

Coronavirus Graubünden führt ab heute eine Maskenpflicht an der Primarschule ein. Masken auf, heisst es für Schüler der 5. und 6. Klasse. Der Grund liegt darin, dass in den letzten Wochen vermehrt Schüler von den Virusmutationen betroffen waren, wie die kantonale Kommunikationsstelle Coronavirus mitteilte. Mit der Maskenpflicht wollen die Behörden den Präsenzunterricht sicherstellen. Damit könne der Erziehungs- und Bildungsauftrag gewährleistet werden. (sda)

Gasser überzeugt beim Europacup

Snowboard Am Samstag erkämpfte sich die 23-jährige Snowboarderin Larissa Gasser (Alpina St. Moritz) mit Rang 2 ihr bisher bestes Europacup-Ergebnis auf der Lenzerheide. Sie musste sich im Finale nur der Ukrainerin Annamari Dancha geschlagen geben. Ihre Top-Leistung konnten die Engadinerin am Folgetag jedoch nicht mehr wiederholen. Am Sonntag wurde Gasser Siebte. Ricarda Hauser aus Scuol zeigte ebenfalls eine gute Leistung und fuhr am Samstag auf Platz 7 und am Sonntag auf Rang 9. (ep)

WETTERLAGE

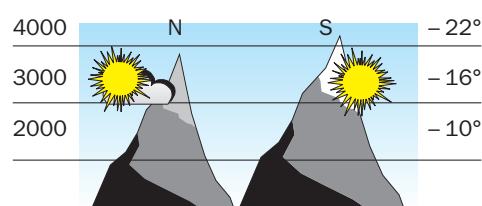
Zwischen eisig kalter Polarluft über Nordeuropa und milder Luft im Mittelmeerraum ziehen weitere Tiefdruckgebiete vom Atlantik nach Osten. Das Wettergeschehen bleibt damit recht wechselhaft und es können sich bei uns nun wieder nachhaltig winterlich kalte Temperaturen durchsetzen.

PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE DONNERSTAG

Durchgreifende Wetterbesserung – Nachhaltiger Temperaturrückgang!
Zu Tagesbeginn haben wir es vor allem im Engadin noch mit teils hochnebelartiger Restbewölkung zu tun. Schneeflocken sind kaum noch dabei. Dafür setzt sich am Vormittag schon bald die Sonne durch und bis zum Nachmittag wird der Sonnenschein meist schon ungetrübt sein. Wir haben es dann im Engadin nur noch mit ein paar Hangwolken, bevorzugt an den Südseiten der Berge zu tun. In den Südtälern klart es mit teils starkem Nordföhn rascher auf. Hier übernimmt die Sonne von der Früh weg das Kommando.

BERGWETTER

Nördlich des Inn bleibt die Sicht im Gebirge noch für längere Zeit durch Restwolken beeinträchtigt. Trotzdem ist der Trend zur durchgreifenden Wetterbesserung eindeutig. Südlich des Inn weht starker Nordföhn und trocknet die Luft stark ab. Es ist allgemein sehr frostig.



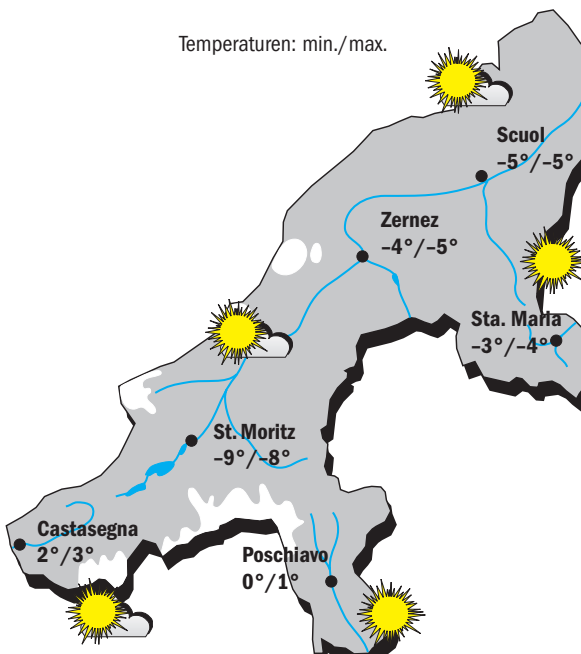
DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

Sils-Maria (1803 m)	- 5°	Sta. Maria (1390 m)	- 3°
Corvatsch (3315 m)	- 11°	Buffalora (1970 m)	- 4°
Samedan/Flugplatz (1705 m)	- 5°	Vicosoprano (1067 m)	0°
Scuol (1286 m)	- 3°	Poschiavo/Robbia (1078 m)	0°
Motta Naluns (2142 m)	- 7°		

AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

Freitag	Samstag	Sonntag
 °C -12 - 1	 °C -15 - 9	 °C -14 - 3

Temperaturen: min./max.



AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

Freitag	Samstag	Sonntag
 °C -14 - 5	 °C -14 -11	 °C -21 -10

100 Gratisstartplätze für den ESM 2022

Oberengadin Der Engadin Skimarathon verschenkt für die Austragung des Langlaufrennens im nächsten Jahr am 13. März 2022 100 Gratisstartplätze an Gesundheitspersonal. Noch bis zum 28. Februar 2021 können sich Interessierte für einen dieser Startplätze bewerben. Das ESM-Ok begründet diese Aktion damit, dass es dem Gesundheitspersonal ein Dankeschön aussprechen wolle, das während der Corona-Pandemie einen bewundernswerten Einsatz leistete. Die Startplatzverteilung erfolgt mittels Verlosung unter all den eingereichten Anmeldungen, die über www.engadin-skimarathon.ch/gesundheitspersonal getätigt werden können. Die Gewinner werden bis zum 10. März 2021 schriftlich informiert. (pd)

Lesen Sie die komplette EP/PL als digitale Ausgabe auf Ihrem iPad oder PC/Mac.

Weitere Informationen und Abopreise unter www.engadinerpost.ch/digital



Engadiner Post
POSTA LADINA